

VARSOVIE

CITY GUIDE



LA VERSION COMPLETE DE VOTRE GUIDE

VARSOVIE 2019/2020

en numérique ou en papier en 3 clics



à partir de
6.99€

Cliquez ici

Disponible sur



SOIF DE SAVOIR ?

DÉCOUVREZ

LE MUSÉE

DE LA VODKA

POLONAISE

À VARSOVIE

www.polishvodkamuseum.pl

Le mot « vodka » et la boisson elle-même viennent tous deux de Pologne. C'est pour cela que Varsovie, la capitale de ce pays, s'est dotée d'un musée unique au monde – le Musée de la Vodka Polonaise. Il est situé au cœur-même du quartier Stara Praga, dans le complexe immobilier où se trouvait l'ancienne grande distillerie de vodka « Koneser ». Aujourd'hui le musée permet de retracer la longue tradition de fabrication de la vodka, ainsi que l'histoire des habitudes liées à la consommation de cette boisson mondialement réputée. Le musée présente une exposition contenant des collections de cartes anciennes et de recettes originales, ainsi que des présentations, des projections et de nombreuses expositions interactives. Cette offre s'adresse aux adultes.



CENTRUM PRASKIE KONESER
PLAC KONESERA 1
03-736 VARSOVIE



POLISH VODKA MUSEUM

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. À consommer avec modération.

ÉDITION

Directeurs de collection et auteurs :

Dominique AUZIAS et Jean-Paul LABOURDETTE

Auteurs :

Baptiste THARREAU, Frederica VISANI,
Nicolas LANDRU, Jean-Paul LABOURDETTE,
Dominique AUZIAS et alter

Directeur Editorial :

Stéphan SZEREMETA

Rédaction Monde :

Caroline MICHELOT,
Morgane VESLIN, Pierre-Yves SOUCHET,
Jimmy POSTOLLEC, Elvane SAHIN
et Natalia COLLIER

Rédaction France :

Elisabeth COL,
Tony DE SOUSA, Mélanie COTTARD
et Sandrine VERDUGIER

FABRICATION

Responsable Studio :

Sophie LECHERTIER

assistée de Romain AUDREN

Maquette et Montage :

Julie BORDES,
Sandrine MECKING, Delphine PAGANO
et Laurie PILLOIS

Iconographie et Cartographie :

Anne DIOT
assistée de Julien DOUCET

WEB ET NUMÉRIQUE

Directeur Web :

Louis GENEAU de LAMARLIERE

Chef de projet et développeurs :

Nicolas de GUENIN, Adeline CAUX

et Kiril PAVELEK

Intégrateur Web :

Mickael LATTES

Webdesigner :

Caroline LAFFAITEUR

et Thibaud VAUBOURG

Community Traffic Manager :

Alice BARBIER

et Mariana BURLAMAQUI

DIRECTION COMMERCIALE

Responsable Régions locales :

Michel GRANSEIGNE

Relation Clientèle :

Vimla MEETOO

et Manon GUERIN

Chefs de Publicité Régie nationale :

Caroline AUBRY, François BRIANCON-MARJOLLET,

Perrine DE CARNE MARCEIN et Caroline PREAU

RÉGIE INTERNATIONALE

Chefs de Publicité :

Jean-Marc FARAGUET,

Guillaume LABOUREUR, Camille ESMIEU

assistés de Claire BEDON

Régie VARSOVIE :

Monika MESURET

DIFFUSION ET PROMOTION

Directrice des Ventes :

Bénédicte MOULET

assistée d'Aissatou DIOP, Marianne LABASTIE

et Sidonie COLLET

Responsable des ventes :

Jean-Pierre GHEZ

assisté de Nelly BRION

Relations Presse-Partenariats :

Jean-Mary MARCHAL

ADMINISTRATION

Président :

Jean-Paul LABOURDETTE

Directrice des Ressources Humaines :

Dina BOURDEAU assistée de Sandra MARAIS

et Eva BAELEN

Directrice Administrative et Financière :

Valérie DECOTTIGNIES

Comptabilité :

Jeannine DEMIRDJIAN,

Adrien PRIGENT et Christine TEA

Recouvrement :

Fabien BONNAN

assisté de Sandra BRIJLALL et Vioth SAGUERRE

Responsable informatique :

Briac LE GOURRIERE

Standard : Jehanne AOUMEUR

■ PETIT FUTÉ VARSOVIE ■

LES NOUVELLES ÉDITIONS DE L'UNIVERSITÉ

18, rue des Volontaires - 75015 Paris

C 01 53 69 70 00 - Fax 01 42 73 15 24

Internet : www.petitfute.com

SAS au capital de 1 000 000 € - RC PARIS B 309

769 966

Couverture : Varsovie © Patryk Kosmider

Impression : IMPRIMERIE CHIRAT -

42540 Saint-Just-la-Pendue

Achevé d'imprimer : juin 2019

Dépôt légal : 29/05/2019

ISBN : 9782305012353

Pour nous contacter par email, indiquez le nom

de famille en minuscule suivi de @petitfute.com

Pour le courrier des lecteurs : info@petitfute.com

WITAMY W WARSZAWIE !

Bienvenue à Varsovie ! Déployée sur les rives de la Vistule, Varsovie est au carrefour des principales routes qui relient l'Europe occidentale à l'Europe de l'Est. Devenue capitale de la Pologne à la fin du XVI^e siècle, elle est le symbole d'une histoire nationale douloureuse. De la moitié du XVII^e siècle jusqu'à la fin de la Seconde Guerre mondiale, Varsovie et la Pologne ont connu une période presque ininterrompue de conflits. A la fin du XVIII^e siècle, suite au troisième partage du pays, elle perd son statut de capitale qu'elle retrouvera seulement en 1918. La Seconde Guerre mondiale écrit la page la plus noire dans l'histoire de la ville. Après l'insurrection de la population, Hitler ordonne la destruction de Varsovie qui, en 1945, n'est plus qu'un champ de ruines. La population juive, qui faisait de Varsovie la plus grande ville juive d'Europe, est décimée.

Aujourd'hui, Varsovie est la capitale d'un pays en plein développement et constitue, après Berlin, le principal « chantier » d'Europe. Ville de gratte-ciel et de cours miteuses en ruine, de murs délabrés recouverts de graffitis impressionnants, ville nouvelle et ancienne à la fois, Varsovie est la ville la plus vivante, dynamique et cosmopolite de Pologne. Longtemps négligée par les visiteurs, Varsovie est effervescente et en constante mutation, elle n'a pas son pareil, c'est une ville de grands contrastes, d'endroits improbables et insolites qui demande à être découverte d'un œil attentif et patient. Varsovie n'a rien à voir selon qu'on se tient sur les pavés de la vieille ville, au pied du Palais de la culture et des sciences, ou adossé à la vieille brique du quartier de Praga. Elle frappe par son éclectisme architectural, reflet des différents styles connus par la ville au cours de son histoire tourmentée. Moyen Age, baroque, Renaissance, passé socialiste coexistent harmonieusement dans une métropole moderne et dynamique, riche en oasis de verdure. Cette métropole, tournée avec décision vers l'avenir, n'oublie cependant pas son passé turbulent auquel elle rend notamment hommage avec le musée de l'Insurrection de Varsovie et le musée des Juifs de Pologne, récemment inauguré. Avec ses ateliers d'artistes et ses clubs alternatifs situés dans des vieilles maisons du XIX^e siècle, le quartier de Praga est le nouveau cœur culturel de la ville et le centre de ses divertissements. Autour de Varsovie, une campagne paisible et verdoyante et des petits villages pittoresques feront le bonheur de vos escapades. Facilement accessible depuis Paris, Varsovie et ses environs offrent une multitude d'activités dans un cadre enchanteur que Le Petit Futé a choisi de vous faire découvrir.



IMPRIMÉ EN FRANCE

SOMMAIRE

■ INVITATION AU VOYAGE ■

Les plus de Varsovie.....	7
Fiche technique.....	8
Idées de séjour.....	11
Comment partir ?.....	13
Partir en voyage organisé.....	13
Partir seul.....	20
Se loger.....	24
Se déplacer.....	25

■ DÉCOUVERTE ■

Varsovie en 20 mots-clés.....	30
Survol de Varsovie.....	34
Géographie.....	34
Climat.....	34
Histoire.....	35
Politique et économie.....	46
Politique.....	46
Économie.....	47
Population et langues.....	49

Mode de vie.....	50
Religion.....	51
Arts et culture.....	53
Architecture.....	53
Cinéma.....	54
Littérature.....	56
Médias locaux.....	57
Musique.....	58
Peinture et arts graphiques.....	59
Festivités.....	60
Cuisine polonaise.....	63
Produits caractéristiques.....	63
Habitudes alimentaires.....	66
Recettes.....	66
Jeux, loisirs et sports.....	68
Disciplines nationales.....	68
Activités à faire sur place.....	69
Enfants du pays.....	70

■ VARSOVIE ■

Varsovie.....	76
Quartiers.....	78

© PIOTR WIERZBOWSKI



Place du marché de la Nouvelle Ville.

Se déplacer	80
Pratique	85
Se loger	87
Se restaurer	96
Sortir	108
À voir – À faire	117
Balades	141
Shopping	143
Sports – Détente – Loisirs	148
Les environs	149



Château royal, Zamek Królewski.

■ ESCAPADES ■

Vers le Nord	152
Pułtusk	152
Treblinka	152
Vers l'Ouest	154
Żelazowa Wola	154
Łódź	154
Vers le Sud	168
Lublin	168
Kazimierz Dolny	175

■ PENSE FUTÉ ■

Pense futé	180
Argent	180
Assurances	182
Bagages	184
Décalage horaire	185
Électricité, poids et mesures	185
Formalités, visa et douanes	186

Horaires d'ouverture	186
Internet	186
Jours fériés	187
Langues parlées	187
Photo	188
Poste	188
Quand partir ?	188
Santé	190
Sécurité et accessibilité	190
Téléphone	192

S'informer	194
À voir – À lire	194
Avant son départ	196
Magazines et émissions	197
Rester	199
Étudier	199
Investir	200
Travailler – Trouver un stage	203
Index	204

REPÉREZ LES MEILLEURES VISITES

★ INTÉRESSANT ★★ REMARQUABLE ★★★ IMMANQUABLE ★★★★★ INOUBLIABLE



La vieille-ville de Varsovie.



Monument de l'insurrection de Varsovie, créé par le sculpteur Wincenty Kucma et l'architecte Jacek Budy.



La Barszcz est une soupe de betteraves servie avec des raviolis à la viande.



La Barbacane est une solide bâtisse semi-circulaire qui marque la sortie de la vieille-ville.

LES PLUS DE VARSOVIE

Une ville éclectique et imprégnée d'histoire

Varsovie est une ville à l'histoire unique. Et cette histoire est telle qu'elle ne ressemble à aucune autre ville en Europe. Détruite presque entièrement pendant la seconde guerre mondiale, elle donne l'impression d'un vaste chantier en continuelle évolution, où coexistent de façon anarchique des bâtiments de styles apparemment inconciliables. Des pittoresques quartiers et des édifices baroques reconstruits, des immeubles staliniens, des tours ultramodernes en verre et en acier : l'architecture de Varsovie raconte l'évolution de la ville et témoigne de son passé douloureux.

Dynamisme culturel et artistique

Varsovie est en perpétuelle ébullition culturelle et artistique. Le calendrier de la ville est ponctué de festivals, d'expositions, de concerts et d'événements culturels de niveau national ou international. La nouvelle scène est dynamique. Mais les traditions sont aussi bien là. Religieuse et patriote, la Pologne connaît sans relâche des fêtes de grande ampleur. La culture occupe une place de choix dans la vie des Varsoviens : littérature, cinéma, théâtre et musique (un nombre impressionnant de salles de concerts philharmoniques, d'orchestres symphoniques et d'opéras).

Une population accueillante

Le peuple polonais est éminemment hospitalier. Même si les Polonais peuvent souvent sembler sur la réserve de prime abord, ils dévoilent très vite un grand sens de l'accueil et une solidarité certaine, en toute simplicité.

Le dépaysement à deux heures de la France

Voyager en Pologne est, pour un visiteur occidental, un dépaysement assuré à

seulement 2h d'avion, sans décalage horaire, ni visa ni passeport. Langue et culture slaves, une architecture colorée, une gastronomie surprenante, des atmosphères et des traditions bien spécifiques, une spiritualité déconcertante... Et pourtant vous ne vous sentirez pas perdu pour autant dans ce pays européen accueillant et facile à découvrir.

La Vistule

Des Beskides occidentales jusqu'à Gdańsk, la Vistule, *Wisła* en polonais, traverse le pays du sud au nord passant par les trois principales villes de Pologne (Cracovie, Varsovie et Gdańsk). C'est autour de ses rives que bat le cœur du pays. Mais la *Wisła* n'est pas qu'un symbole. Aujourd'hui, grâce à un projet citoyen, les Varsoviens se sont réapproprié cet espace qui, aux années 1970-1990, était malfamé et dégradé. En été, des plages naturelles de sable fin déposé par le fleuve pointillent les berges, très sauvages sur la rive droite et au niveau du quartier de Żoliborz, et proposent des divertissements jour et nuit. Beach-volley, bières, transats, feu de camp, beach party, yoga, activités pour les enfants, canoë : le choix est énorme. Des chemins pédestres et des pistes cyclables qui, sur la rive droite sont également utilisées pour faire du ski de fond en hiver, garantissent de belles promenades.

La gastronomie

La cuisine polonaise est d'une grande diversité, simple et savoureuse : jusqu'à 300 soupes, des salades et des crudités délicieuses, des raviolis fourrés aux myrtilles ou aux cèpes, des viandes cuisinées avec pomme de terre et choux. L'immense vitalité de Varsovie se reflète dans son offre culinaire très diversifiée, où les grands classiques de la cuisine polonaise doivent désormais affronter la concurrence des cuisines du monde.

Argent

► **Monnaie.** Bien que la Pologne fasse partie de l'Union européenne, sa monnaie reste le zloty (symboles : PLN, zł). 1 zloty = 100 groszy (équivalent aux centimes d'euro). Il existe 5 billets, en coupures de 10, 20, 50, 100 et 200 zlotys, et 9 pièces de 1, 2, 5 zlotys et de 1, 2, 5, 10, 20 et 50 groszy. La Pologne passera vraisemblablement à l'euro en 2017.

► **Taux de change :** 1 zł = 0,23 € ; 1 € = 4,29 zł (février 2019). Afin de convertir mentalement et rapidement un prix affiché en zloty, divisez-le par 4 pour obtenir le prix approximatif en euros. Attention, les taux de change varient constamment dans une fourchette assez large. Vérifiez les taux avant de partir.

► **Budget :** il dépendra du logement, dont les prix sont très variables. Comptez autour de 20 € pour une auberge de jeunesse, mais 50 à 70 € ou plus pour une chambre d'un hôtel 4-étoiles. Comme souvent dans les capitales, le coût de la vie à Varsovie est plus élevé que dans les petites villes de province. Pour une dépense similaire, on paiera généralement à Varsovie un prix équivalent à 60 % de celui pratiqué à Paris.

Varsovie en bref

La ville

► **Varsovie :** capitale de la Pologne.

► **Langues officielles :** polonais (l'anglais est pratiqué).

► **Coordonnées géographiques :** 52°13'56" N, 21°00'30" E.

► **Superficie :** 517,24 km².

► **Frontières de la Pologne :** Allemagne, République tchèque, Slovaquie, Ukraine, Biélorussie, Lituanie, Russie (région de Kaliningrad).

La population

► **Population :** 1 768 000 habitants (environ 3 386 000 habitants dans l'agglomération, 2018).

► **Densité :** 3 418 hab/km².

► **Population du pays :** 38 421 000 (2018).

► **Espérance de vie :** 74,1 ans pour les hommes et 82 ans pour les femmes (2018).

► **Religion(s) :** catholique.

La politique

► **Nature du régime :** république parlementaire.

► **Chef du gouvernement :** Mateusz Morawiecki est le chef du gouvernement depuis décembre 2017. Andrzej Duda est président de la République depuis août 2015.

► **Maire de Varsovie :** Rafał Trzaskowski, élu en novembre 2018.

► **Fêtes nationales :** la fête de l'Indépendance (déclarée par la Pologne le 11 novembre 1918) et la fête de la Constitution (3 mai 1791).

L'économie

► **PIB :** 524,5 milliards de \$ en 2017.

► **PIB par habitant :** 29 600 \$ en 2017.

► **Taux de chômage :** 6,2 % (janvier 2019).

► **Salaire moyen :** 1 050 € environ (2019).

► **Principales ressources naturelles :** framboises, groseilles, seigle, avoine, carottes,



Multimedia Fountain Park.



Centre historique.

pommes, fraises, pommes de terre, porcs, lignite, charbon, argent, cuivre et plomb.

Téléphone

L'indicatif téléphonique de la Pologne est le 48.

► **Depuis la France en Pologne** : 00 + 48 + indicatif de la ville sans le 0 + numéro de votre correspondant. Par exemple pour téléphoner à Varsovie : 00 + 48 + 22 + 856 24 33. L'indicatif de Varsovie est le 022.

► **Depuis la Pologne vers l'étranger** : 00 + code pays + indicatif régional sans le zéro + numéro de votre correspondant. En France : 00 + 33 + numéro de votre correspondant (sans le 0). En Belgique : 00 + 32 + numéro de votre correspondant. Au Canada : 00 + 1 + numéro de votre correspondant. En Suisse : 00 + 41 + numéro de votre correspondant

► **De Pologne en Pologne, d'une région à l'autre** : indicatif régional avec le zéro + les

7 chiffres du numéro local. Par exemple de Varsovie à Cracovie : 012 + 856 24 33.

► **De Pologne en Pologne, en local, dans la même région** : indicatif de cette région avec le zéro + les 7 chiffres du numéro local (ex : de Varsovie à Varsovie : 022 856 24 33).

► **Vers un mobile** : 00 + code pays + numéro du correspondant sans le 0.

Décalage horaire

La Pologne a choisi de s'aligner symboliquement sur l'heure française. Selon la mesure du Temps universel, la Pologne fait partie, à l'instar de la France, du fuseau GMT + 1 heure, soit 1h supplémentaire par rapport à l'heure moyenne du méridien de Greenwich (Greenwich Mean Time). Il n'existe donc pas de décalage horaire par rapport à la France, été comme hiver.

La Pologne et l'Euro

La Pologne est, selon le traité d'Athènes adopté en 2003 par référendum, obligée d'adopter l'euro dans la foulée de son adhésion à l'UE. Celle-ci s'est effectuée au 1^{er} mai 2004. Depuis cette date, d'ailleurs, la Pologne participe à l'union économique et monétaire. La structure effective d'adoption de l'euro a été créée par le gouvernement de Donald Tusk en 2008-2009. A ce moment-là, le gouvernement polonais envisageait le passage à l'euro en 2012. Mais la crise européenne et spécifiquement la crise de l'euro, associée aux difficultés économiques de la Pologne elle-même, a obligé les responsables à revoir le calendrier. Si la Pologne visait à mettre au plus vite son économie en conformité avec le traité de Maastricht, elle n'était pas pressée de remplacer son zloty par l'euro, préférant attendre un renforcement de la zone euro avant d'y adhérer. Néanmoins, pendant le gouvernement de Donald Tusk, l'adoption de l'euro restait un objectif majeur de la Pologne. Le nouveau gouvernement de droite, issu des élections d'octobre 2015, se dit hostile à l'introduction de l'euro. Après un report à 2016, la date envisagée a donc été repoussée.

Drapeau polonais

► **Couleurs nationales** : emblème national depuis 1919, un an après la proclamation de l'indépendance, le drapeau polonais se compose de deux bandes horizontales blanches et rouges. Les couleurs du blason de l'État remontent au XIII^e siècle : le blanc représente l'aigle blanc, symbole du pays ; le rouge, la force et le courage de la nation.

► **Armoiries** : un aigle blanc doté d'une couronne d'or. Il apparaît dans cette fonction pour la première fois au début du XI^e siècle. L'aigle blanc symbolise la pureté et la majesté de la nation.



Formalités

La Pologne fait partie de l'espace Schengen depuis 2007. Pour les ressortissants de l'UE, la carte d'identité suffit pour circuler en Pologne.

Climat

Le climat de Varsovie est continental tempéré, donc caractérisé par des étés chauds et des hivers froids. Contrairement aux idées reçues, la Pologne n'est pas un pays particulièrement froid (à l'exception des mois de janvier et de février). Notons que le climat polonais est continental, mais varie en général rapidement sous l'influence de trois éléments : des masses d'air océaniques venant de l'ouest, des masses d'air froid venant de la Scandinavie et de la Russie, ainsi que des masses d'air chaud et humide venant de la ceinture méditerranéenne.

Saisonnalité

► **Haute saison touristique** : juillet et août. Toutefois, toutes les saisons sont propices au voyage en Pologne, selon ses envies et son programme. Le printemps et l'automne réservent souvent de belles surprises climatiques (l'automne doré) et comptent moins de touristes. L'hiver comble les amoureux des sports d'hiver, de neige et de grands froids, des marchés et des traditions de Noël.

► **La saison de ski** s'étale de décembre à mars. Le week-end prolongé de mai (le 1^{er} et le 3 mai sont fériés) est très chargé ; la majorité des Polonais se déplace beaucoup pendant ces quelques jours.

► **Basse saison touristique** : octobre et novembre, mars et avril.

Cracovie

Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Octobre	Nov.	Déc.
-5°/0°	-5°/1°	-1°/7°	3°/13°	9°/20°	12°/22°	15°/24°	14°/23°	10°/19°	5°/14°	1°/6°	-2°/3°

Poznan

Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Octobre	Nov.	Déc.
-5°/1°	-5°/1°	-1°/7°	3°/12°	8°/20°	11°/23°	14°/24°	13°/23°	9°/19°	5°/13°	1°/6°	-2°/3°

Varsovie

Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Octobre	Nov.	Déc.
-6°/0°	-6°/0°	-2°/6°	3°/12°	9°/20°	12°/23°	15°/24°	14°/23°	10°/19°	5°/13°	1°/6°	-3°/2°

IDÉES DE SÉJOUR

Un week-end à Varsovie

En trois jours vous parviendrez à découvrir les principales curiosités de la ville.

► **Jour 1.** Rendez-vous à la place du Château. D'ici, visitez la vieille ville de Varsovie (inscrite sur la liste du patrimoine mondial de l'Unesco). Flânez sur la superbe place du Marché et dans les ruelles alentour, empruntez la route royale (Krakowskie Przedmieście et Nowy Świat) après avoir visité le château royal.

► **Jour 2.** Découvrez la ville moderne autour du palais de la Culture et des Sciences. Ensuite visitez le palais de Wilanów et partez à la découverte d'un ensemble de palais et de parcs, notamment celui de Łazienki. Déambulez de place en place : place Bankowy, place Teatralny et rue Senatorska, place du maréchal Józef Piłsudski. Vous pourrez aussi visiter POLIN, le musée d'Histoire des Juifs polonais.

► **Jour 3.** Consacrez une journée à arpenter les rues du charmant quartier de Praga, sur la rive droite de la Vistule, vous y découvrirez le Varsovie d'avant la guerre : les rues Listopada, Inżynierska et Wilenska et la rue Żąbkowska. Mais aussi l'ancienne usine Soho Factory, où vous pourrez visiter le musée des Enseignes au néon, et l'ancienne distillerie Koneser, de style néogothique, qui abrite depuis juin 2018 le tout premier musée dédié à la vodka nationale.

Varsovie en une semaine

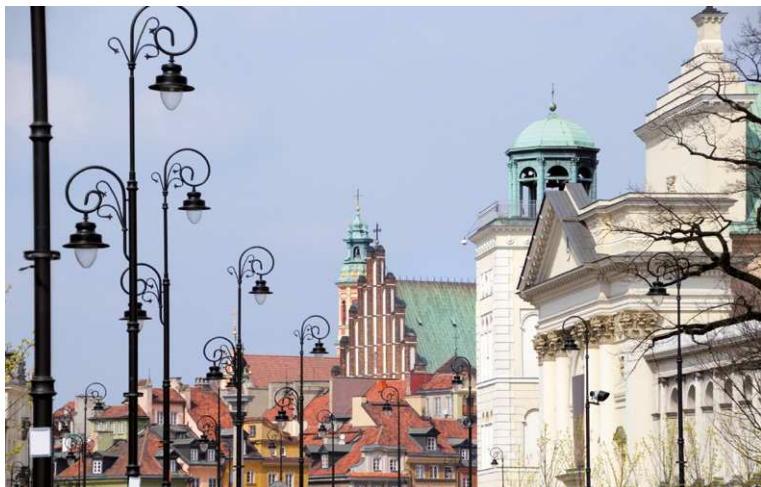
Un séjour d'une semaine vous permettra de bien connaître la ville et de faire une ou deux escapades dans les environs.

► **Jour 1-2-3.** Suivre l'itinéraire précédent.

► **Jour 4.** Partez sur les traces des Juifs de Varsovie : la rue Próżna, les fragments du mur de l'ancien ghetto, la synagogue Nożyk et l'ancien cimetière. Ne manquez pas le magnifique musée de l'Histoire des Juifs de Pologne et le musée de l'Insurrection de Varsovie.

► **Jour 5.** Visitez le centre Kopernik pour tout découvrir sur les sciences et effectuer des expériences scientifiques. Ensuite, faites une promenade en bateau le long de la Vistule et relaxez-vous dans le parc Multimédial des Fontaines.

► **Jour 6.** Kazimierz Dolny. Visitez la vieille ville et le Rynek où se trouvent deux superbes et singulières maisons à arcades, aux façades de style Renaissance. Faites un détour par l'église paroissiale et l'église franciscaine de part et d'autre du Rynek. Grimpez jusqu'en haut de la petite colline, qui offre un très beau panorama sur la ville et la Vistule et abrite les ruines du château et la tour de guet. Promenez-vous le long de la Vistule pour admirer notamment plusieurs greniers.



Varsovie.

► **Jour 7.** Lublin. Visitez le magnifique Rynek avec son air décadent. Toutes les maisons ici n'ont pas été restaurées, ce qui accentue la mélancolie des lieux. L'histoire de Lublin est d'ailleurs étroitement liée à celle de sa communauté juive, qui se concentrait autour du château. Dans la cour du château se trouve la chapelle gothique de la Sainte-Trinité avec des fresques russo-byzantines parfaitement conservées.

Séjours thématiques

Pour plus de détails sur les trois itinéraires thématiques que nous proposons adressez-vous à l'office du tourisme, vous y trouverez des brochures très détaillées.

Varsovie juif

Avant la Seconde Guerre mondiale, les Juifs constituaient le 30 % de la population de Varsovie. Ici vivaient, entre autres, l'écrivain Isaac Bashevis Singer, le pianiste et compositeur Władysław Szpilman et la célèbre actrice Ida Kamińska. Aujourd'hui, du Varsovie juif, il ne reste que des faibles traces, le ghetto juif ayant été complètement détruit par les allemands. La découverte de ce qui reste du passé juif, concentré principalement dans le centre moderne, dans le quartier Muranów, permettra une expérience très touchante qui vous donnera la mesure du désastre de la Shoah. Vous pouvez visiter le musée de l'Histoire des Juifs polonais, le cimetière juif, la synagogue Nożyk, les anciens immeubles du ghetto sur la rue Prózna ou encore assister à une pièce en yiddish au théâtre juif Ester Rachel Kamińska et Ida Kamińska.

Varsovie de Chopin

L'image de Varsovie est indissociable de celle de Fryderyk Chopin qui passa dans cette ville la première moitié de sa vie. En se promenant par les rues de Varsovie, en particulier sur la Voie royale, vous pourrez retrouver les lieux qu'il fréquentait. Vous visiterez notamment l'église de la Sainte-Croix où est conservé son cœur,

le musée biographique, ouvert pour le 200^e anniversaire de sa naissance, son monument dans le parc de Łazienki, au pied duquel chaque dimanche, de mai à septembre, ont lieu des concerts de sa musique, et Żelazowa Wola, à 50 kilomètres de Varsovie, où se trouve sa maison natale.

Varsovie et la Seconde Guerre mondiale

Les passionnés d'histoire du XX^e siècle trouveront à Varsovie de quoi satisfaire leur curiosité. Au cours de son histoire, et notamment pendant la Seconde Guerre mondiale, Varsovie fut protagoniste d'une résistance acharnée contre les allemands. La célèbre insurrection de Varsovie et le courage des varsoviens sont célébrés à tous les coins des rues. Outre les tableaux commémorant les places de combat et les lieux des exécutions des Polonais, on peut visiter le musée de l'Insurrection de Varsovie, un des lieux les plus fréquentés par les Varsoviens, le tombeau du Soldat inconnu à plac Piłsudskiego, le musée de la Prison Pawiak à ul. Dzielna 24/26, le spectaculaire monument des Morts et des Assassinés à L'Est, au carrefour de la rue Muranowska et de la rue Andersa, la Citadelle.

Le réalisme socialiste à Varsovie

Entre 1949 et 1956, les architectes doivent faire face au projet de reconstruire Varsovie, complètement détruite par les ravages de la seconde guerre mondiale. La capitale de la nouvelle Pologne communiste devait refléter l'idéologie d'Etat dans son architecture qui devait être « socialiste dans son contenu et nationale dans la forme ». Ce nouveau style, appelé « réalisme socialiste », caractérise la partie moderne de la ville, en particulier on peut visiter le palais de la Culture et de la Science et l'ensemble de plac Defilad, le quartier de Muranów et le quartier connu sous le nom de « Marszałkowska Dzielnica Mieszkaniowa » compris entre la place Konstytucji et les rues Marszałkowska et Waryńskiego.

COMMENT PARTIR ?

PARTIR EN VOYAGE ORGANISÉ

Spécialistes

■ ACCENT DE L'EST

Lussan ☎ +33 1 80 92 60 05

accentdelest.wordpress.com

Spécialiste des voyages sur mesure notamment en Croatie, en Hongrie, en Pologne et en République tchèque, Accent de l'Est propose toutes sortes de produits à des prix attractifs, ainsi que des promotions régulières. Séjours, forfaits, réservation d'hôtels, locations en hôtel, appartement, chambre d'hôtes, pension de famille, auberge de jeunesse, hôtel-château, voyages organisés, circuits, combinés, thalasso et location de voitures, le choix est très large, notamment à Varsovie.

■ ALMA VOYAGES

573, route de Toulouse

Villenave-d'Ornon ☎ 05 56 87 58 46

www.alma-voyages.com

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 19h et le samedi de 9h à 18h.

Chez Alma Voyages, les conseillers connaissent parfaitement les destinations. Ils ont la chance d'aller sur place plusieurs fois par an pour mettre à jour et bien conseiller. Chaque client est suivi par un agent attiré qui n'est pas payé en fonction de ses ventes... mais pour son métier de conseiller. Une large offre de voyages

(séjour, circuit, croisière ou circuit individuel) avec l'émission de devis pour les voyages de noces ou sur mesure. Alma Voyages pratique les meilleurs prix du marché et travaille avec Kuoni, Beachcombers, Jet Tour, Marmara, Look Voyages... Si vous trouvez moins cher ailleurs, l'agence s'alignera sur ce tarif et vous bénéficiez en plus, d'un bon d'achat de 30 € sur le prochain voyage. Surfez sur leur site !

► **Autre adresse** : 20, rue des Dames, 17000 La Rochelle ☎ 05 46 07 04 80

■ ARTS ET VIE

251, rue de Vaugirard (15^e)

Paris

☎ 01 40 43 20 21

www.artsetvie.com

info@artsetvie.com

Autres agences à Grenoble, Lyon, Marseille et Nice.

Depuis 50 ans, Arts et Vie, association culturelle de voyages et de loisirs, développe un tourisme axé sur le savoir et la découverte. L'esprit des voyages culturels Arts et Vie s'inscrit dans une tradition associative. Tous les voyages sont animés et conduits par des accompagnateurs passionnés et formés par l'association. Dans la gamme « circuits/ séjours », on trouve un circuit qui permet de découvrir Varsovie en plusieurs jours.



Vieille ville, place Zamkowy.

■ AMSLAV

60, rue de Richelieu (2^e)
Paris

☎ 01 44 88 20 40

www.amslav.com

info@amslav.com

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h. Le samedi de 10h à 13h et de 14h à 18h (uniquement sur rendez-vous).

Amslav Tourisme est l'un des leaders des voyages pour l'Europe de l'Est. Amslav propose ainsi des week-ends, des circuits, des séjours, mais aussi des croisières et des voyages insolites ou raffinés à destination de la République tchèque, de la Hongrie, de la Pologne, de la Slovaquie, de la Croatie, de la Bulgarie, de la Roumanie, de la Russie, des pays baltes, de l'Ukraine ou de l'Ouzbékistan. En Pologne, le voyageur trouvera des forfaits week-ends à destination de Varsovie (vols + hébergement), ainsi que diverses prestations pour un séjour à la carte (transferts, services d'un guide francophone, places de concert et d'opéra, etc.). Des hôtels sont aussi proposés à travers toute la Pologne.

■ CERCLE DES VACANCES

31, avenue de l'Opéra (1^{er})
Paris

☎ 01 40 15 15 15

www.cerclledesvacances.com

M° Pyramides.

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 20h et le samedi de 10h à 18h30.

Les conseillers du Cercle des Vacances sont des spécialistes qui partageront avec vous leurs conseils et leurs petits secrets pour faire de votre voyage une expérience inoubliable. Confiez-leur vos habitudes de voyages, les différentes régions que vous souhaitez découvrir et élaborer ensemble un voyage sur mesure, qui vous ressemble. Leur agence en plein cœur de Paris vous accueille du lundi au samedi pour vous proposer des séjours, des circuits et des vols à prix économiques.

■ CLIO

34, rue du Hameau (15^e)
Paris

☎ 01 53 68 82 82

www.clio.fr

Agence ouverte du lundi au vendredi de 9h à 19h, le samedi de 10h à 18h.

En choisissant Clio, dont le nom est inspiré par la muse de l'histoire, partez à la découverte d'une conception du voyage originale et enrichissante. Les destinations et les formules, cousues main, peuvent varier à l'infini. Le succès des voyages Clio est basé sur trois principes. Tracer un itiné-

raire pour vous faire découvrir les différentes facettes d'un pays, d'une ville ou d'une région, vous apporter l'éclairage nécessaire pour mieux apprécier son histoire et son patrimoine lors d'une escapade à l'occasion d'une exposition ou d'un festival musical. Constituer un petit groupe de personnes réunies par leur goût commun de la découverte culturelle. Un conférencier passionné, qui sait transmettre son savoir et son enthousiasme, demeure, tout au long du voyage, votre interlocuteur permanent.

■ MA DESTINATION

10, cité Paradis (10^e)

Paris

☎ 01 56 03 56 09

www.ma-destination.com

info@ma-destination.com

Un chouette site, efficace et professionnel, et qui a réussi à trouver le bon équilibre entre aller à l'essentiel et vous proposer de nombreuses offres. Le principe est simple, vous êtes ici sur un moteur de recherche basique mais bien pensé, et des résultats nombreux et qualitatifs. Circuits, croisières, week-end ou offres de dernière minute – les plus prisées – vous aurez un vaste panel. Un onglet est également disponible pour vous permettre de choisir directement selon le pays de destination.

■ EASTPAK VOYAGES

49, rue Tête d'Or

Lyon

☎ 04 72 83 63 33

www.eastpak.fr

reservation@eastpak.fr

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 19h, le samedi de 10h à 18h.

Eastpak propose les prestations nécessaires pour organiser un voyage à la carte : vols secs, sélection d'hébergements, locations de voitures. Le tour-opérateur organise des voyages organisés et des escapades à Varsovie (hébergement en hôtels 3 à 5-étoiles, locations de voitures, possibilité d'excursions et de visites guidées), des combinés Cracovie-Varsovie et des autotours.

■ TERRE ET NATURE VOYAGES

23, rue d'Ouessant (15^e)

Paris

☎ 01 45 67 60 60

www.terreetnature.com

contact@terreetnature.com

Ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 19h. Sur rendez-vous en dehors de ces horaires.

Terre et Nature Voyages propose des séjours à dominante sportive ou culturelle dans les plus beaux pays du monde.



© S. NICOLAS - ICONOTEC

Vieille ville.

■ ESCURSIA

2, rue Jean-Emile-Laboureur
Nantes

☎ 02 53 35 40 29

www.escursia.fr

contact@escursia.fr

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 18h.

Escursia propose des séjours rares et authentiques, pour découvrir la nature et les Hommes, en compagnie de personnages atypiques et passionnants. Week-ends, courts séjours en France ou longs séjours à l'étranger, l'esprit commun à tous leurs voyages est l'immersion, hors sentiers battus, dans des sites naturels préservés, accompagnés de guides naturalistes passionnés.

■ ICTUS VOYAGES

18, rue Gounod
Saint-Cloud

☎ 01 41 12 04 80

www.ictusvoyages.com

contact@ictusvoyages.com

Agence de voyages thématiques, Ictus propose des séjours accompagnés pour petits groupes de 8 à 25 personnes, rencontres avec les populations locales, découverte de l'histoire humaine et spirituelle des lieux traversés, rencontre et connaissance des autres religions, le tout accompagné de guides expérimentés. Pourquoi ne pas opter pour ce voyage en famille qui aura à cœur de transmettre aux plus petits

l'histoire chrétienne et la découverte des beautés culturelles ?

■ INTERMÈDES

10, rue de Mézières (6^e)

Paris ☎ 01 45 61 90 90

www.intermedes.com

info@intermedes.com

M^o Saint-Sulpice ou Rennes

Ouvert du lundi au jeudi de 9h à 19h ; le vendredi de 9h à 18h ; le samedi de 9h30 à 16h de janvier à mars et de septembre à octobre.

Intermèdes propose des voyages d'exception et des circuits culturels sur des thèmes très variés : architecture, histoire de l'art, événements musicaux... Intermèdes est à la fois tour-opérateur et agence de voyages. Les voyages proposés sont encadrés par des conférenciers, historiens ou historiens d'art. Les groupes sont volontairement restreints pour plus de convivialité. Intermèdes propose également des voyages sur mesure.

■ MONDORAMAS

ZI Athelia 4

375, avenue du Mistral

La Ciotat

☎ 04 42 36 03 60

www.mondoramas.com

mondoramas@mondoramas.com

Spécialiste des voyages de groupe sur mesure depuis 25 ans en France, en Europe et dans le bassin méditerranéen.

■ NOMADE AVENTURE

40, rue de la Montagne-Sainte-Geneviève (5^e)
Paris ☎ 01 46 33 71 71

www.nomade-aventure.com

infos@nomade-aventure.com

M° Maubert-Mutualité ou RER Luxembourg.

Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 18h30.

Circuits sur mesure. Activités.

Nomade Aventure, comme son nom l'indique doublement, est une agence qui vous change de vos habitudes sédentaires. Avec ses voyages placés sous le thème de la nature, de la culture et de la rencontre, elle vous propulse vers de nouvelles aventures. Loin des meutes de touristes, vous mettrez à profit les bonnes connaissances des agents sur la région en profitant à la fois de circuits originaux et de spots incontournables. Nomade Aventure fait de votre voyage de véritables vacances en vous permettant de vous détendre, ils prévoient des hébergements chez l'habitant pour découvrir comment vivent vraiment les gens du pays, des aventures en individuel, en famille ou en petits groupes, des itinéraires à pied ou en transports locaux, si bizarres soient-ils... Nomade Aventure, c'est l'authenticité, la créativité et surtout la passion, chez ceux qui organisent comme chez ceux qui partent...

► **Autre adresse :** Autres agences à Lyon, Toulouse et Marseille.

■ VOYAGES ENTRE NOUS

122, avenue Victor-Hugo (16^e)
Paris

☎ 01 45 53 57 49

www.voyages-entre-nous.com

contact@voyages-entre-nous.com

Spécialisé dans les beaux voyages, Entre Nous vous propose des circuits de qualité alliant découverte et confort. Côté découverte, vous bénéficierez de circuits soigneusement élaborés et de la présence d'un guide accompagnateur. Côté confort, tout est mis en œuvre pour rendre votre séjour encore plus agréable : des facilités pour rejoindre le lieu de départ, une rigoureuse sélection des moyens de transport utilisés, des hôtels et des restaurants, un nombre limité de participants pour favoriser l'échange.

■ VOYAGEURS DU MONDE

55, rue Sainte-Anne (2^e)

Paris ☎ 01 42 86 16 00

www.voyageursdumonde.fr

Du lundi au samedi de 9h30 à 19h.

Depuis plus de trente ans, Voyageurs du Monde construit pour vous un univers totalement dédié au voyage sur mesure et en individuel, grâce aux conseils pointus transmis par des spécialistes qualifiés sur leur destination de cœur ou d'origine. Vous bénéficiez de leur aide pour la préparation du voyage mais aussi durant toute la durée du

voyage sur place. Tous les circuits peuvent être effectués avec des enfants car tout est question de rythme.

Généralistes

Vous trouverez ici quelques tours-opérateurs généralistes qui produisent des offres et revendent le plus souvent des produits packagés par des agences spécialisées sur telle ou telle destination. S'ils délivrent des conseils moins pointus que les spécialistes, ils proposent des tarifs généralement plus attractifs.

■ ABCVOYAGE

www.abcvoyage.com

Regroupe les promotions et nouveautés des compagnies aériennes, les prix *low cost* des voyageurs avec des descriptifs complets pour éviter les surprises. Comparateur de vols également. Les dernières offres saisies sont accessibles immédiatement à partir des listes de dernière minute.

■ AUCHAN VOYAGES

☎ 08 10 01 51 15

www.voyages-auchan.com

contact@voyagesauchan.com

Locations, week-ends, séjours, thalassothérapies, circuits découvertes, croisières fluviales et maritimes en France et dans le monde sont sur le catalogue de Auchan Voyages. Des conseillers vous conseilleront dans l'une des nombreuses agences du réseau. Un service de vente en ligne et un call center sont également mis à disposition des futurs voyageurs.

■ CARREFOUR VOYAGES

☎ 08 92 01 50 15

www.voyages.carrefour.fr

Partir sans dépenser trop ? C'est la proposition faite par Carrefour Voyages dans les 115 agences du réseau. Les conseillers vous proposeront croisières, circuits organisés, des séjours (ski, bien-être, plage), week-ends et voyages sur mesure. Promotions et départs de dernière minute sont également au menu ! France, Espagne, Grèce, Sénégal, Émirats Arabe, Cuba, États-Unis... Le catalogue est vaste.

■ E.LECLERC VOYAGES

☎ 08 25 88 46 20

www.leclercvoyages.com

E.Leclerc a sélectionné pour vous les offres des meilleurs voyageurs. Un grand choix de formules, vous pouvez payer en plusieurs fois, l'agence s'adapte à votre statut, allant de monoparental, à jeunes mariés, ou encore à spécial enfant. Des conseillers vous aident pour voyager, et petit plus : un carnet de voyages vous sera donné avant le départ en vacances. S'adaptant à chaque voyageur, il vous est proposé des destinations partout dans le monde.



© ZEIGNEY PANOW - PZ STUDIO

Panorama de Varsovie.

■ GO VOYAGES

☎ 08 99 86 08 60

www.govoyages.com

infos@govoyages.com

Go Voyages propose le plus grand choix de vols secs, charters et réguliers au meilleur prix au départ et à destination des plus grandes villes. Possibilité également d'acheter des packages sur mesure « vol + hôtel » et des coffrets cadeaux. Grand choix de promotions sur tous les produits sans oublier la location de voitures. La réservation est simple et rapide, le choix multiple et les prix très compétitifs.

■ HAVAS VOYAGES

☎ 08 26 08 10 20

www.havas-voyages.fr

Avec plus de 500 agences, c'est le troisième réseau français d'agences de voyage. Havas Voyages propose des séjours avec un bon rapport qualité-prix. Des promotions toute l'année, l'exception de ce réseau est l'offre de « premières minutes ».

■ L'AGENCE DE VOYAGES DU BHV MARAIS

LE BHV MARAIS

55, rue de la Verrerie

1^{er} étage) (4^e)

Paris

☎ 01 42 78 38 91

www.bhv.fr

Métro : Hôtel de ville (ligne 1, 11)

Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 20h et le dimanche de 11h à 19h.

L'agence de voyage du BHV Marais vous ouvre le monde à travers de somptueux voyages, des croisières, des *city-breaks*, des *road-trips* ou des circuits organisés... Un questionnaire classique

sur le site internet vous permet d'être contacté par un conseiller en voyages dans les 72 heures.

■ LASTMINUTE

☎ 08 92 68 61 00

www.lastminute.com

Des vols secs à prix négociés, dégriffés ou publics sont disponibles sur Lastminute. On y trouve également des week-ends, des séjours, de la location de voiture... Mais surtout, Lastminute est le spécialiste des offres de dernière minute permettant ainsi aux vacanciers de voyager à petits prix. Que ce soit pour un week-end ou une semaine, une croisière ou simplement un vol, des promos sont proposées et renouvelées très régulièrement.

■ OPODO

☎ 08 99 65 36 55 – www.opodo.fr

Centre d'appel ouvert du lundi au vendredi de 9h à 18h et le samedi et dimanche de 9h à 14h. Pour préparer votre voyage, Opodo vous permet de réserver au meilleur prix des vols de plus de 500 compagnies aériennes, des chambres d'hôtels parmi plus de 45 000 établissements et des locations de voitures partout dans le monde. Vous pouvez également y trouver des locations saisonnières ou des milliers de séjours tout prêts ou sur mesure !

■ PARTIR-PAS-CHER

☎ 08 26 10 17 55

www.partirpascher.com

Centre d'appel ouvert du lundi au vendredi de 8h à 00h, le samedi de 9h à 23h et le dimanche de 10h à 23h.

Partir-Pas-Cher permet de réserver votre séjour, croisière, circuit dans plus de 120 destinations dans le monde.

■ PROMOVACANCES

☎ 08 99 65 48 50

www.promovacances.com

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à minuit. Le samedi de 9h à 23h. Dimanche de 10h à 23h.

Promovacances propose de nombreux séjours touristiques, des week-ends, ainsi qu'un très large choix de billets d'avion à tarifs négociés sur vols charters et réguliers, des locations, des hôtels à prix réduits. Également, des promotions de dernière minute, les bons plans du jour. Informations pratiques pour préparer son voyage : pays, santé, formalités, aéroports, voyagistes, compagnies aériennes.

■ THOMAS COOK

☎ 08 92 70 10 88 – www.thomascook.fr

Plusieurs agences partout en France.

Tout un éventail de produits pour composer son voyage : billets d'avion, location de voitures, chambres d'hôtel... Thomas Cook propose aussi des séjours dans ses villages-vacances et les « 24 heures de folies » : une journée de promos exceptionnelles tous les vendredis. Leurs conseillers vous donneront des infos utiles sur les diverses prestations des voyagistes.

■ UCPA12, rue des Halles (1^{er})

Paris ☎ 3260

www.ucpa-vacances.com

M^o Châtelet ou Les Halles.*Agence ouverte du lundi au vendredi de 9h à 20h, le samedi de 9h à 19h. Nocturne le jeudi jusqu'à 22h.*

Cette association unique en France propose depuis 1965 des vacances sportives à destination des adultes, mais aussi des enfants et des adolescents.

► **Autre adresse :** Autres agences à Lyon et à Nantes.

Réceptifs**■ GROMADA**

Ul. Cicha 7

☎ +48 22 826 66 35

www.gromada.pl

informatyka@gromada.pl

Un réseau de bureaux et d'hôtels dans toute la Pologne.

■ GUIDE SERVICE

Entrée rue Warecka

53 Nowy Świat

☎ +48 22 826 49 46

www.guideservice.com.pl

biuro@guideservice.com.pl

Un tour-opérateur local spécialisé dans les visites guidées, avec de bonnes prestations. Formule Varsovie pour 140 zł.

■ MAZURKAS TRAVEL

Ul. Wojska Polskiego 27

☎ +48 22 536 46 00

www.mazurkas.com.pl

mazurkas@mazurkas.com.pl

Métro Plac Wilsona.

Un tour-opérateur polonais qui possède plusieurs branches. En dehors d'une branche spécialisée dans l'organisation de conférences et voyages professionnels, le Mazurka Local Tours est un excellent correspondant pour organiser un séjour à Varsovie : réservation d'hôtels, restaurants, sorties, visites, musées, concerts... Pour des groupes, le Mazurkas Travel Incoming Bureau organise des circuits thématiques très intéressants comme « sur les traces des Juifs polonais », « les quatre capitales de la Pologne », « les sites classés à l'UNESCO » ou « le long de la Vistule ». Pour les voyageurs indépendants, la compagnie organise un bon nombre d'excursion ou arrange des sorties. Elle propose une formule spécialisée dans le voyage de luxe.

■ POLAND TOUR

J. Pankiewicz 3 ☎ +48 22 623 83 90

www.polandtour.pl – office@polandtour.pl

Métro Centrum.

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h.

L'agence organise des excursions à Varsovie et dans toute la Pologne, entre autres dans la région de Mazurie et dans les montagnes.

Sites comparateurs

Plusieurs sites permettent de comparer les offres de voyages (packages, vols secs, etc.) et d'avoir ainsi un panel des possibilités et donc des prix. Ils renvoient ensuite l'internaute directement sur le site où est proposée l'offre sélectionnée. Attention cependant aux frais de réservation ou de mise en relation qui peuvent être pratiqués, et aux conditions d'achat des billets.

■ BILLETS DISCOUNT

☎ 01 40 15 15 12

www.billetsdiscout.com

Le site Internet permet de comparer les tarifs de vol de nombreuses compagnies à destination de tous les continents. Outre la page principale avec la recherche générale, des onglets spécifiques (Antilles, océan Indien, Océanie, Afrique, Amérique du Nord et Asie) permettent de cibler davantage les recherches.

■ EASYVOYAGE

☎ 08 99 19 98 79

www.easyvoyage.com

contact@easyvoyage.fr

Le concept peut se résumer en trois mots : s'informer, comparer et réserver. Des infos pratiques sur plusieurs destinations en ligne

(saisonnalité, visa, agenda...) vous permettent de penser plus efficacement votre voyage. Après avoir choisi votre destination de départ selon votre profil (famille, budget...), le site vous offre la possibilité d'interroger plusieurs sites à la fois concernant les vols, les séjours ou les circuits. Grâce à ce méta-moteur performant, vous pouvez réserver directement sur plusieurs bases de réservation (Lastminute, Go Voyages, Directours... et bien d'autres).

■ EXPEDIA FRANCE

© 01 57 32 49 77

www.expedia.fr

Expedia est le site français n° 1 mondial du voyage en ligne. Un large choix de 300 compagnies aériennes, 240 000 hôtels, plus de 5 000 stations de prise en charge pour la location de voitures et la possibilité de réserver parmi 5 000 activités sur votre lieu de vacances. Cette approche sur mesure du voyage est enrichie par une offre très complète comprenant prix réduits, séjours tout compris, départs à la dernière minute...

■ ILLICOTRAVEL

www.illicotravel.com

Illicotravel permet de trouver le meilleur prix pour organiser vos voyages autour du monde. Vous y comparez billets d'avion, hôtels, locations de voitures et séjours. Ce site offre des fonctionnalités très utiles comme le baromètre des prix pour connaître les meilleurs prix sur les vols à plus ou moins 8 jours. Le site propose également des filtres permettant de trouver facilement le produit qui répond à tous vos souhaits (escales, aéroport de départ, circuit, voyagiste...).

■ JETCOST

www.jetcost.com

contact@jetcost.com

Jetcost compare les prix des billets d'avion et trouve le vol le moins cher parmi les offres et les promotions des compagnies aériennes régulières et *low cost*. Le site est également un comparateur d'hébergements, de loueurs d'automobiles et de séjours, circuits et croisières.

■ LILIGO

www.liligo.com

Liligo interroge agences de voyage, compagnies aériennes (régulières et *low-cost*), trains (TGV, Eurostar...), loueurs de voitures mais aussi 250 000 hôtels à travers le monde pour vous proposer les offres les plus intéressantes du moment. Les prix sont donnés TTC et incluent donc les frais de dossier, d'agence...

■ PRIX DES VOYAGES

www.prixdesvoyages.com

Ce site est un comparateur de prix de voyages permettant aux internautes d'avoir une vue d'en-

semble sur les diverses offres de séjours proposées par des partenaires selon plusieurs critères (nombre de nuits, catégories d'hôtel, prix...). Les internautes souhaitant avoir plus d'informations ou réserver un produit sont ensuite mis en relation avec le site du partenaire commercialisant la prestation. Sur Prix des Voyages, vous trouverez des billets d'avion, des hôtels et des séjours.

■ PROCHAINE ESCALE

www.prochaine-escale.com

contact@prochaine-escale.com

Pas toujours facile d'organiser soi-même un voyage de nocces, une croisière, un séminaire ou un circuit en solo même avec internet ! Prochaine Escale vous aide à trouver des professionnels du tourisme spécialistes de votre destination. Avec tous les partenaires de leur réseau, l'équipe vous accompagne en amont dans la planification du voyage (transport, séjour, itinéraire, assurance budget, etc.). Idéal pour vivre une expérience unique et personnalisée, à la découverte de territoires, peuples et cultures, qu'ils soient proches ou lointains (Europe, Asie, Afrique...)

■ QUOTATRIP

www.quotatrip.com

QuotaTrip est une nouvelle plateforme de réservation de voyage en ligne mettant en relation voyageurs et agences de voyages locales sélectionnées dans près de 200 destinations pour leurs compétences. Le but de ce rapprochement est simple : proposer un séjour entièrement personnalisé aux utilisateurs. QuotaTrip promet l'assurance d'un voyage serein, sans frais supplémentaires.

■ VIVANODA.FR

www.vivanoda.fr

contact@vivanoda.fr

Un site français indépendant né d'un constat simple : quel voyageur arrive facilement à s'y retrouver dans les différents moyens de transports qui s'offrent à lui pour rejoindre une destination ? Vivanoda permet de comparer rapidement plusieurs options pour circuler entre deux villes (avion, train, autocar, ferry, covoiturage).

■ VOYAGER MOINS CHER

www.voyagermoinscher.com

Ce site référence les offres de près de 100 agences de voyage et tour-opérateurs parmi les plus réputés du marché et donne ainsi accès à un large choix de voyages, de vols, de forfaits « vol + hôtel », de locations... Il est également possible d'affiner sa recherche grâce au classement par thèmes : thalasso, randonnée, plongée, All Inclusive, voyages en famille, voyages de rêve, golfs ou encore départs de province.

PARTIR SEUL

En avion

Vous n'aurez aucun problème pour rejoindre Varsovie au départ de la France. La ville est très bien desservie par les compagnies aériennes. Comptez entre 2h15 et 2h30 pour un vol direct. À noter que la variation de prix dépend de la compagnie empruntée, mais, surtout, du délai de réservation. Pour obtenir les meilleurs tarifs en haute saison, achetez vos billets six mois à l'avance. Pour ce qui est des périodes moins courues, un délai beaucoup plus court ne devrait pas vous empêcher de décrocher un prix intéressant.

► **Vol Paris-Varsovie.** Prévoir à partir de 80 € avec un *low cost* et de 180 € avec une compagnie régulière. Réservez vos billets le plus tôt possible pour avoir des tarifs moins chers.

■ AIR-INDEMNITE.COM

☎ 01 85 32 16 28

www.air-indemnite.com

contact@air-indemnite.com

Des problèmes d'avion (retard de vol, annulation ou surbooking) gâchent le séjour de millions de voyageurs chaque année. Bonne nouvelle : selon la réglementation, ceux-ci ont droit jusqu'à 600 € d'indemnité par passager ! Mauvaise nouvelle, devant la complexité juridique et les lourdeurs administratives, très peu parviennent en réalité à faire valoir leurs droits. Pionnier français depuis 2007, ce service en ligne simplifie les démarches en prenant en charge l'intégralité

de la procédure. Analyse et construction du dossier, échanges avec la compagnie, suivi jusqu'au versement des sommes dues, air-indemnite.com s'occupe de tout cela et, dans 9 cas sur 10, obtient gain de cause. L'agence se rémunère par une commission sur l'indemnité reçue. Si la réclamation n'aboutit pas, rien ne sera donc déboursé !

Principales compagnies desservant la destination

■ AIR FRANCE

☎ 36 54

www.airfrance.fr

Air France relie Varsovie quotidiennement au départ de Paris-CDG grâce à des vols directs. Comptez 2 heures 15 de vol.

■ LOT POLISH AIRLINES

101, rue d'Aboukir

☎ 01 47 42 05 60

www.lot.com

lot_info@lot.pl

M° Sentier (ligne 3).

Au départ de France, LOT Polish Airlines propose quatre vols quotidiens directs Paris-Varsovie et 1 vol quotidien direct entre Nice et Varsovie. Compter environ 2 heures 30 de vol.

■ RYANAIR

www.ryanair.com

Vols au départ de Paris-Beauvais en direction de Varsovie-Modlin (vols samedi et dimanche, départ de Beauvais à 15h55, arrivée à 18h10,

QuotaTrip, l'assurance d'un voyage sur-mesure

Une nouvelle plateforme en ligne de voyages personnalisés est née : QuotaTrip. Cette prestation gratuite et sans engagement joue les intermédiaires inspirés en mettant en relation voyageurs et agences de voyages locales, toutes choisies pour leur expertise et leur sérieux par Petit Futé. Le principe est simple : le voyageur formule ses vœux (destination, budget, type d'hébergement, transports ou encore le type d'activités) et QuotaTrip se charge de les transmettre aux agences réceptives. Ensuite, celles-ci adressent un retour rapide au voyageur, avec différents devis à l'appui (jusqu'à 4 par demande). La messagerie QuotaTrip permet alors d'échanger avec l'agence retenue pour finaliser un séjour cousu main, jusqu'à la réservation définitive. Un détail qui compte : un système de traduction est proposé pour converser sans problème avec les interlocuteurs locaux. Une large sélection d'idées de séjours créée à partir des fonds documentaires du Petit Futé complète cette offre. QuotaTrip est la promesse d'un gain de temps aussi bien dans la préparation du voyage qu'une fois sur place puisque tout se décide en amont.

En bref, avec ce nouvel outil, fini les longues soirées de préparation, le stress et les soucis d'organisation, créer un voyage sur-mesure est désormais un jeu d'enfant : www.quotatrip.com !

départ de Varsovie à 13h, arrivée à 15h30). Depuis 2016, la compagnie a ouvert une ligne entre Toulouse et Varsovie-Modlin (vols mercredi et dimanche, départ de Toulouse à 10h15, arrivée à 13h, départ de Varsovie à 7h05, arrivée à 9h50).

■ WIZZAIR

☎ 08 99 86 07 29

www.wizzair.com

Quatre départs par semaine en vol direct depuis Beauvais vers Varsovie-Chopin. Départ de Beauvais à 9h05 (arrivée à 11h20) les lundi, mardi, jeudi et samedi. Départ de Varsovie-Chopin à 6h10 (arrivée à 8h35) les lundi, mardi, jeudi et samedi également.

Aéroports

■ AÉROPORT DE BEAUVAIS

☎ 08 92 68 20 66

www.aeroportparisbeauvais.com

service.clients@aeroportbeauvais.com

■ AÉROPORT DE GENÈVE

☎ +41 22 717 71 11

www.gva.ch

■ AÉROPORT DE PARIS-ORLY

☎ 39 50

www.orly-aeroport.fr

■ AÉROPORT DE PARIS

ROISSY-CHARLES-DE-GAULLE

☎ 39 50

www.parisaeroport.fr

■ AÉROPORT INTERNATIONAL DE BRUXELLES

Leopoldlaan

Zaventem (Belgique)

☎ +32 2 753 77 53

www.brusselsairport.be/fr

comments@brusselsairport.be

■ AÉROPORT MARSEILLE-PROVENCE

Marignane

☎ 0 820 811 414

www.marseille.aeroport.fr

contact@airportcom.com

■ BORDEAUX

☎ 05 56 34 50 50

www.bordeaux.aeroport.fr

■ LILLE-LESQUIN

☎ 0 891 67 32 10

www.lille.aeroport.fr

■ LYON SAINT-EXUPÉRY

☎ 08 26 80 08 26

www.lyonaeroports.com

communication@lyonaeroports.com

■ MONTPELLIER-MÉDITERRANÉE

☎ 04 67 20 85 00

www.montpellier.aeroport.fr

rh@montpellier.aeroport.fr

■ MONTRÉAL-TRUDEAU

☎ +1 514 394 7377

www.admtl.com

■ NANTES-ATLANTIQUE

☎ 0 892 568 800

www.nantes.aeroport.fr

■ QUÉBEC – JEAN-LESAGE

☎ +1 418 640 3300

www.aeroportdequebec.com

■ STRASBOURG

☎ 03 88 64 67 67

www.strasbourg.aeroport.fr

information@strasbourg.aeroport.fr

■ TOULOUSE-BLAGNAC

☎ 08 25 38 00 00

www.toulouse.aeroport.fr

Sites comparateurs

Certains sites vous aideront à trouver des billets d'avion au meilleur prix. Certains d'entre eux comparent les prix des compagnies régulières et *low-cost*. Vous trouverez des vols secs (transport aérien vendu seul, sans autres prestations) au meilleur prix.

■ MISTERFLY

☎ 08 92 23 24 25 – www.misterfly.com

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 21h. Le samedi de 10h à 20h.

MisterFly.com est le nouveau-né de la toile pour la réservation de billets d'avion. Son concept innovant repose sur un credo : transparence tarifaire ! Cela se concrétise par un prix affiché dès la première page de la recherche, c'est-à-dire qu'aucun frais de dossier ou frais bancaire ne viendront alourdir la facture finale. Idem pour le prix des bagages ! L'accès à cette information se fait dès l'affichage des vols correspondant à la recherche. La possibilité d'ajouter des bagages en supplément à l'aller, au retour ou aux deux... tout est flexible !

■ OPTION WAY

☎ 04 22 46 05 23 – www.optionway.com

contact@optionway.com

Par téléphone, du lundi au vendredi de 10h à 17h. Par e-mail, les lundi, mardi, mercredi, jeudi et samedi de 8h à 20h, le vendredi de 8h à 19h. Option Way est l'agence de voyage en ligne au service des voyageurs. L'objectif est de rendre la réservation de billets d'avion plus simple, tout en vous faisant économiser. 3 bonnes raisons de choisir Option Way :

■ EASY VOLS

☎ 08 99 19 98 79 – www.easyvols.fr

Comparaison en temps réel des prix des billets d'avion chez plus de 500 compagnies aériennes.

► **La transparence comme mot d'ordre.** Fini les mauvaises surprises, les prix sont tout compris, sans frais cachés.

► **Des solutions innovantes et exclusives** qui vous permettent d'acheter vos vols au meilleur prix parmi des centaines de compagnies aériennes.

► **Le service client**, basé en France et joignable gratuitement, est composé de véritables experts de l'aérien. Ils sont là pour vous aider, n'hésitez pas à les contacter.

En train

■ INTERRAIL

www.interrail.net

Interrail Global Pass : 205 € pour un billet valable 15 jours, dont 5 jours de voyage (avec trajet illimités) ; 493 € pour un billet valable 1 mois, et jours de voyage et trajets illimités.

Le ticket Interrail permet à tous les Européens de voyager dans 30 pays de l'Europe et également la Turquie et le Maroc. Attention, si vous n'êtes pas citoyen européen, vous ne pouvez pas profiter des offres Interrail. Rendez-vous sur le site Eurail pour réserver des billets similaires.

Interrail divise l'Europe en 4 groupes. Chaque zone comprend un certain nombre de pays. Le ticket est proposé sous différentes formes : le Pass Interrail pour 1 ou 2 zones et le Global-Pass qui comprend toutes les zones. Les tickets sont valables 5, 7, 10, 15, 22 jours ou un mois entier. Vous voyagez uniquement en seconde classe. Il y a des réductions pour certains passages en *ferry-boat*.

Location de voitures

■ AUTO EUROPE

☎ 08 05 08 88 45

www.autoeurope.fr

reservations@autoeurope.fr

Auto Europe négocie toute l'année des tarifs privilégiés auprès des loueurs internationaux et locaux afin de proposer à ses clients des prix compétitifs. Les conditions Auto Europe : le kilométrage illimité, les assurances et taxes incluses à tout petits prix et des surclassements gratuits pour certaines destinations. Vous pouvez récupérer ou laisser votre véhicule à l'aéroport ou en ville.

■ ALAMO

☎ 08 05 54 25 10 – www.alamo.fr

Avec plus de 40 ans d'expérience, Alamo possède actuellement plus de 1 million de véhicules au service de 15 millions de voyageurs chaque

année, répartis dans 1 248 agences implantées dans 43 pays. Des tarifs spécifiques sont proposés, comme Alamo Gold aux États-Unis et au Canada, le forfait de location de voiture tout compris incluant le GPS, les assurances, les taxes, les frais d'aéroport, un plein d'essence et les conducteurs supplémentaires. Alamo met tout en œuvre pour une location de voiture sans souci.

■ BSP AUTO

☎ 01 43 46 20 74 – www.bsp-auto.com

Site comparatif accessible 24h/24. Ligne téléphonique ouverte du lundi au vendredi de 9h à 21h30 et le week-end de 9h à 20h.

Il s'agit là d'un prestataire qui vous assure les meilleurs tarifs de location de véhicules auprès des grands loueurs dans les gares, aéroports et les centres-villes. Le kilométrage illimité et les assurances sont souvent compris dans le prix. Les bonus BSP : réservez dès maintenant et payez seulement 5 jours avant la prise de votre véhicule, pas de frais de dossier ni d'annulation (jusqu'à la veille), la moins chère des options zéro franchise.

■ BUDGET

☎ 08 25 00 35 64 – www.budget.fr

Budget possède de multiples agences à travers le monde. Les réservations peuvent se faire sur leur site, qui propose également des promotions temporaires. En agence, vous trouverez le véhicule de la catégorie choisie (citadine, ludospace économique ou monospace familial...) avec un faible kilométrage et équipé des options réservées (sièges bébé, porte-skis, GPS...).

■ CARIGAMI

☎ 01 73 79 33 33 – www.carigami.fr

Ce site Internet vous permet de comparer les offres de plusieurs courtiers et de louer une voiture quelle que soit votre destination. Un large choix de voitures citadines, monospaces, cabriolets, 4x4... L'évaluation de l'assurance et les avis clients sont affichés pour chacune des offres. Annulation gratuite jusqu'à 24h à l'avance.

■ DÉGRIFAUTO

☎ 01 84 88 49 14 – www.degrifauto.fr

Lundi-vendredi 9h-21h. Samedi-dimanche 10h-18h.

DégrifAuto est spécialisé dans la location de voitures à prix dégriffés, partout dans le monde.

■ HERTZ

www.hertz.fr

Vous pouvez obtenir différentes réductions si vous possédez la carte Hertz ou celle d'un partenaire Hertz. Le prix de la location comprend un kilométrage illimité, des assurances en option ainsi que des frais si vous êtes jeune conducteur. Toutes les gammes de véhicules, depuis la petite urbaine jusqu'à la grande routière, sont disponibles.

Vous rêvez
d'un **voyage**
sur mesure ?

QuotaTrip

Trouvez
les **meilleures agences locales**,
Sur + de
200 destinations !

www.quotatrip.com



Gratuit
& sans
engagement.



Recevez
et comparez
jusqu'à 4 devis.



Planifiez votre
voyage avec
l'agence choisie.

recommandé par

**petit futé**

■ TRAVELERCAR

☎ 09 77 55 50 11

www.travelercar.com

contact@travelercar.com

Service disponible aux aéroports et gares.

Location de parking en ligne.

Agir en éco-responsable tout en mutualisant l'usage des véhicules durant les vacances, c'est le principe de cette plateforme d'économie du partage, qui s'occupe de tout (prise en charge de votre voiture sur un parking de l'aéroport de départ, mise en ligne, gestion et location de celle-ci à un particulier, assurance et remise du véhicule à l'aéroport le jour de votre retour, etc.). S'il n'est pas loué, ce service vous permet de vous rendre à l'aéroport et d'en repartir sans

passer par la case transports en commun ou taxi, sans payer le parking pour la période de votre déplacement ! Location de voiture également, à des tarifs souvent avantageux par rapport aux loueurs habituels.

■ HOLIDAY AUTOS

☎ 09 75 18 70 59 – www.holidayautos.fr

Avec plus de 4 500 stations dans 87 pays, Holiday Autos offre une large gamme de véhicules allant de la petite voiture économique au grand break. Ses fournisseurs sont des grandes marques telles que Avis, Citer, Sixt, Europcar, etc. Holiday Autos dispose également de voitures plus ludiques telles que les 4x4 et les décapotables.

SE LOGER

Hébergement à petits prix

Il existe diverses possibilités d'hébergement à prix réduits par l'intermédiaire d'organismes tels que les auberges de jeunesse, les *hostels*, pensions, ou encore chez l'habitant (villes ou villages des régions et les sites les plus touristiques, médiation auprès de l'office de tourisme).

► **Hostels.** Les *hostels*, sur le modèle anglo-saxon, sont au contraire très libres, très modernes, mais construits bon marché et axés sur un public jeune qui fait la fête à bon marché. Ils sont donc souvent bruyants et envahis de buveurs d'un week-end (surtout dans les villes desservies par les compagnies à bas coût). Les pensions ou chambres chez l'habitant sont plus sûres de ce côté-là, mais rendent souvent plus dépendants de la personne chez qui l'on loge.

► **Cités universitaires.** Entre le 1^{er} juillet et le 31 août, les titulaires de la carte internationale d'étudiant et les moins de 35 ans peuvent loger dans les cités universitaires Almatour.

On en trouve dans toutes les grandes villes polonaises.

► **Échanges.** Des hébergements (ou échanges) dans des familles polonaises parlant français (principalement de Cracovie) sont proposés par l'association Amitié sans frontières.

Standing moyen et luxe

Dans cette catégorie, mieux vaut orienter ses choix sur des chaînes d'hôtels, françaises ou internationales. Ces dernières offrent la sécurité de certains standards et d'un rapport qualité/prix connu. Sinon le voyageur s'expose à de possibles mauvaises surprises, telles qu'un prix élevé pour une qualité médiocre : vieux bâtiment de l'ère communiste, froid et austère, chambres peu confortables au mobilier vieillissant et aux couleurs orange et marron... Le seul avantage de ce type d'hébergement typique est alors d'être transporté à une autre époque ! Heureusement le secteur hôtelier polonais commence à réaliser les opportunités qui existent et tend à se moderniser.

PARCE QUE VOUS ÊTES
UNIQUE ...

... VOUS RÊVIEZ D'UN GUIDE
SUR MESURE

A VOUS DE JOUER !

my**petitfute**
mon guide sur mesure

WWW.MYPETITFUTE.COM

© Shutterstock - Shutterstock.com

SE DÉPLACER

Bus

► **Compagnies privées.** Il existe de plus en plus de lignes privées qui sont souvent assez intéressantes d'un point de vue tarif et confort. La plus connue est Polski Bus qui dessert l'ensemble de la Pologne et donc les environs de la capitale.

PKS

www.polbus.pl

Horaires disponibles sur Internet.

Les bus PKS assurent de nombreuses liaisons entre les différentes villes, et peuvent parfois remplacer le train quand il n'existe pas (principalement dans les zones de montagnes ou de campagnes isolées). Il reste recommandé dans certaines régions comme la Mazurie et les Carpates, car il permet d'admirer les paysages grandioses. Les gares routières sont reconnaissables au sigle PKS, et sont en général situées dans le centre des villes et villages, souvent à côté des gares ferroviaires. Sur les panneaux d'horaires, il convient de distinguer les bus indiqués en noir (ordinaires ou *zwykły*), qui desservent tous les arrêts, en vert (semi-rapides ou *przyspieszony*), et en rouge (rapides ou *pospieszny*), confortables mais qui ne relient que les villes importantes. Contrairement aux trains, la plupart des bus ne fonctionnent pas les dimanches et jours fériés. Lisez les panneaux d'affichage et demandez confirmation au guichet.

POLSKI BUS – FLIXBUS

www.polskibus.com

info@polskibus.com

Compagnie de transport privée, PolskiBus, associé à FlixBus, assure les liaisons entre les principales villes polonaises et également vers la Slovaquie, la Hongrie, l'Allemagne et la Suisse. Bus modernes et très confortables, équipés de connexion wifi. Tarifs réduits très intéressants pour tout achat à l'avance sur Internet.

Train

A Varsovie, comme dans le reste du pays, on voyage énormément en train (*pociąg*). Généralement plus rapide que le bus, le train reste le moyen de transport le plus pratique et le moins coûteux ; même si les prix augmentent très vite depuis quelques années, plus vite en tout cas que la qualité et le confort. Pratiquement tout le pays est relié par le chemin de fer et la région de Varsovie n'échappe donc pas à la règle.

► **Les billets.** Les billets ne se composent pas (le contrôle est systématiquement effectué dans

le train) et peuvent toujours être achetés dans le train à condition de le signaler au contrôleur avant de monter ou au démarrage et avec une commission supplémentaire.

► **Les gares.** Il faut se méfier du nom des gares, car, dans les grandes villes, il y en a plusieurs du même nom, avec à la suite des appellations qui les distinguent. La gare centrale, celle qui dessert le mieux le centre-ville et les infrastructures touristiques, est Główny (« Kraków Główny »). Les autres sont des gares de quartier ou même de banlieue, où vous risqueriez d'être déçu. Pour Varsovie, c'est la gare Centralna qui, comme son nom l'indique, est située le plus au centre de la ville.

► **Les prix et formules.** La société ferroviaire PKP dispose d'un site Internet qui relate de façon fiable toutes les informations (horaires, tarification) : www.pkp.pl. Pour sortir de Varsovie, il existe des trains régionaux et des trains rapides, Express ou Intercity, qui pratiquent des tarifs plus élevés. Attention, la gare Centralna distingue les guichets : ceux pour l'achat de billets pour voyager en train régional et ceux avec un Express ou Intercity (IC), vérifiez bien les inscriptions avant de vous enfilez dans la file d'attente. Par ailleurs, si vous êtes assez libres dans vos horaires, comparez auparavant les tarifications, parfois les trains régionaux sont beaucoup moins chers, mais offrent une durée de trajet et un confort quasi équivalents.



Tramway dans la ville nouvelle.



Varsovie de nuit.

Voiture

Pour les citoyens de l'Union européenne, il faut le permis de conduire à trois volets, la carte grise et la carte verte d'assurance internationale. La voiture n'est pas le moyen de transport le plus économique pour visiter le pays, mais offre l'avantage non négligeable d'être complètement libre. C'est un bon moyen pour voyager à son propre rythme, et aller dans des endroits que les moyens de transport classiques comme le train ou le bus ignorent. Il est possible de louer des voitures en Pologne, en général dans les grandes villes ou auprès de certains hôtels, sur présentation d'un permis de conduire. Les routes polonaises sont souvent en mauvais état (ornières, trous, plaques de béton...) mais le réseau routier se modernise progressivement (nouvelles routes, autoroutes).

Règles de conduite

Il convient de respecter quelques lois et règles de conduite propres à la Pologne.

► **Allumer ses feux de croisement**, de jour comme de nuit, du 1^{er} octobre au 1^{er} mars.

► **Respecter les limitations de vitesse**, 50 km/h en agglomération, 90 km/h sur route, 110 km/h sur quatre voies et 130 km/h sur autoroute.

Les Polonais roulent vite et ne respectent pas forcément ces limites. En tant qu'étranger, il n'est pas conseillé de suivre l'exemple. Un Polonais a pour principe de discuter l'amende éventuelle avec les policiers, ce qui peut se montrer très difficile pour une personne ne parlant pas la langue.

► **Dépasser par la droite est autorisé.**

► **La priorité à droite n'existe pas.** La route prioritaire ou la plus importante prime.

► **La flèche verte** sous les feux rouges indique que vous pouvez tourner à droite, malgré le feu rouge, mais en marquant un stop et après vous être assuré qu'il n'y ait pas de piétons (qui, eux, ont feu vert).

► **Ne pas boire.** La tolérance pour l'alcoolémie au volant est de 0,2 mg/l et les Polonais ont coutume de dire qu'avec une grande bière un conducteur est en infraction. De fortes amendes et une garde à vue sont prévues. À partir de 0,5 mg/l d'alcool dans le sang, l'infraction devient un délit et le contrevenant risque une peine de prison pouvant aller jusqu'à deux ans avec mise en détention provisoire immédiate. Cette procédure peut durer plusieurs mois.

► **Il est permis de se garer sur les trottoirs**, en laissant 1,50 m pour les piétons.

► **Les pneus à clous** en hiver sont strictement interdits.

► **Les sièges auto** pour les enfants sont obligatoires.

Carburants

Beaucoup de stations-service sont ouvertes 24h/24 et acceptent le paiement par carte de crédit. Les carburants proposés sont l'essence avec plomb à indice d'octane de 94, les essences sans plomb 95 et 98, l'essence sans plomb U95 pour voitures sans catalyseur et le gazole ON. L'utilisation du gaz est assez populaire en Pologne.

Assistance routière

En cas de panne, il est possible de faire appel au service d'assistance routière créé par la Fédération polonaise de l'automobile (PZMot). Dans un rayon de 50 km autour des villes principales, un simple appel téléphonique permet d'être dépanné. Cela se fait gratuitement pour les titulaires d'un livret de AIT ou les membre d'un club automobile affilié à la Fédération internationale de l'automobile. Pour connaître les adresses et numéros de téléphone de ces postes d'assistance routière, s'adresser à la Fédération polonaise de l'automobile (PZMot), Ul. Śniadeckich 17A à Varsovie ☎ (48) 22 625 95 08 – (48) 22 825 09 67, ouverte 24h/24 ou aux numéros d'urgence 981 ou 954. Il existe également de nombreuses compagnies privées rapides et efficaces.

Camping-car

Ce mode de vacances très pratique se développe. Pour l'instant, ce n'est pas encore très courant, il n'y a donc pas de réglementation particulière pour le stationnement. Les campings ne sont pas encore tous adaptés à ce système, mais cela devrait venir très vite. Il y est toujours possible de faire le plein d'eau, de vider les toilettes, etc. Les grandes stations-service vous laisseront également faire le plein d'eau sans problème, le plus souvent gratuitement. Hormis les campings, il est facile de s'installer pour la nuit sur une place ou un parking, surtout dans les villages. Parfois même, les habitants vous ouvriront leur cour ou jardin. Dans les grandes villes, il peut être difficile de stationner hors parking. Pour l'instant, la location de camping-car n'est pas pratiquée.

Taxi

Il est préférable de réserver un taxi par téléphone ou de le prendre à son arrêt. Si vous arrêtez un taxi dans la rue, demandez le prix de la

course à l'avance si vous parlez polonais, sinon demandez de mettre en fonction le compteur. Malheureusement, beaucoup de chauffeurs de taxi ont tendance à profiter un peu des étrangers qui débarquent pour la première fois à Varsovie. La prise en charge est de 8 zł. Le prix par kilomètre est affiché sur le taxi et il varie si la voiture circule en centre-ville ou en banlieue, le jour ou la nuit, un jour férié et le week-end. En général, compter 2,40 zł par kilomètre pour une course de jour en centre-ville, 4,50 zł par kilomètre de nuit, week-ends et jours fériés, 6 zł par kilomètre de jour en banlieue, 9 zł par kilomètre en banlieue les jours fériés et la nuit.

Deux-roues

► **Vélo.** Si la Pologne est un pays qui peut facilement et agréablement être visité à vélo, rien n'est aujourd'hui réellement pensé pour les cyclistes à Varsovie. Si la circulation en vélo est parfois dangereuse et nécessite la plus grande vigilance, elle est néanmoins une très bonne façon de découvrir des coins insolites, notamment dans le centre moderne qui s'y prête particulièrement.

Auto-stop

De nombreux jeunes, Polonais comme étrangers, pratiquent ce moyen de déplacement en été. Comme dans la plupart des pays, il est conseillé de respecter certaines consignes de sécurité, et de se méfier de certains automobilistes. En général, l'auto-stop en Pologne ne présente pas de problème particulier, et peut même être l'occasion de faire de nouvelles rencontres et de connaître mieux les Polonais. Mais comme partout, cela peut aussi malheureusement s'avérer dangereux. Attention : le signe n'est pas le pouce, mais un mouvement de bras de haut en bas (pour faire signe de s'arrêter).

Place Zamkowy.

© ZBIGNIEW PANOW – PZ STUDIO



DÉCOUVERTE



VARSOVIE EN 20 MOTS-CLÉS

Artisanat

Le savoir-faire artisanal est très répandu en Pologne. Fort d'une longue tradition, le pays est couvert d'une multitude d'ateliers de confection manuelle et de boutiques de réparation (cordonniers, horlogers, etc.). Dans sa version folklorique, l'artisanat s'est aussi adapté au tourisme. Sur les marchés des centres-villes, vous trouverez un peu de partout des petits chefs-d'œuvre authentiques vendus comme souvenirs. Quelques exemples d'objets en cuir ou en bois : boîtes, porte-cartes, toupies, anges, articles religieux, broderies, céramiques, chaussons et chaussettes de laine, peaux de mouton, etc.

Bar Mleczny

Vous trouverez des bars *mleczny* (bars à lait) partout à Varsovie, même si le nombre de ces anciennes cantines communistes, très populaires à une époque, a tendance à diminuer. Généralement affublés d'une décoration sommaire, ils sont ouverts à tous et accueillent une clientèle remarquablement mixte

d'étudiants, d'hommes d'affaire pressés, de vieillards, de clochards... Institutions sociales, ils offrent une cuisine polonaise familiale à des prix dérisoires, tels que soupes, *pierogis*, viande panée (*kotlet schabowy*), goulasch et galettes de pommes de terre (*placki ziemniaczane*), salades, crêpes (*naleśniki*). Les produits, très frais, proviennent de l'arrivage du matin et l'établissement ferme lorsqu'il n'y a plus rien à servir. La plupart des bars à lait fonctionnent en self-service et, en général, vous devez payer avant d'aller chercher vos plats.

Bigos

Ce plat séculaire est un élément de base de l'alimentation des Polonais. Composé de choucroute, mijotée avec des champignons, des carottes, plusieurs sortes de viandes et de la saucisse, le *bigos* cuit plusieurs jours et se réchauffe à volonté. C'est là son secret et sa faiblesse... puisque l'Union européenne interdit normalement aux restaurants de servir de telles préparations. Alors dépêchez-vous ! Vous le trouverez au menu de tous les restaurants, un plat peu cher, consistant et délicieux.

Faire / Ne pas faire

- **Offrir** des fleurs (même une seule) aux jeunes filles et aux femmes lors d'un rendez-vous ou d'une invitation. Cette coutume, si elle peut sembler internationale, est extrêmement populaire en Pologne ; vous verrez beaucoup de jeunes filles dans la rue avec une fleur à la main.
- **Eviter** du mal du pape Jean-Paul II, qui reste un véritable héros national. En revanche, les Polonais sont très croyants et très pratiquants, mais relativement ouverts et ce, de plus en plus. Vous pouvez donc aborder le sujet de la religion et affirmer d'autres croyances que les leurs.
- **Ne pas provoquer** un groupe de supporters de football. Question délinquance, ils restent un problème majeur en Pologne, surtout dans les grandes villes industrielles. La « guerre des clubs » existe bel et bien dans différentes villes. Il serait étonnant qu'on s'en prenne à vous, mais ne cherchez pas à attirer l'attention, surtout aux alentours d'un stade, quand ces charmants bambins au crâne rasé sont en nombre.
- **Croire** que chaque Polonais au crâne rasé soit un *skinhead*. C'est une mode très répandue qui date des années 1990 ; elle a tendance à se réduire, mais, dans l'ensemble, une bonne partie des jeunes hommes se rasent les cheveux de près. Cela ne veut nullement dire que ce soit des *hooligans* ou des néonazis. Vous reconnaîtrez sûrement la différence tout de suite.
- **Compter** ses billets au beau milieu des gares ferroviaires n'est pas une bonne idée. C'est souvent ici que se regroupent tous les sans-domicile fixe de la ville qui n'ont pas la vie facile. L'ambiance est rarement très drôle dans ces gares, où les services de sécurité passent leur temps à chasser les « indésirables ». Ceux-ci sont toujours à l'affût de quelque chose d'intéressant, et s'ils ne sont généralement pas agressifs, mieux vaut ne pas chercher les problèmes.

Bureaucratie

Si vous devez effectuer des démarches administratives, relisez Kafka ou Boulgakov. Hérités du communisme, le tampon (*Legitymacja*) et les petits papiers sont partout. Les Polonais savent en rire à froid, à l'instar du film culte *Miś*, comédie des années 1980... Mais à chaud, personne ne semble franchement hilare. Une expérience à un guichet de gare ou à l'accueil d'une auberge de jeunesse suffira à vous faire comprendre.

Communisme

Les Polonais parlent encore beaucoup de cette longue période qui a fortement marqué le pays et sa mentalité. A la sortie du communisme, au printemps 1989, la Pologne a connu une véritable mutation sociologique, aussi bien que politique et économique. Les années 1990 ont apporté un vent de liberté et une croissance économique exceptionnelle, en même temps que d'énormes difficultés pour les classes moins aisées. Aujourd'hui, le coût social de ce changement reste encore très élevé, au vu de l'augmentation exponentielle du taux de chômage. Sur le plan identitaire, vous entendrez des invectives contre le régime précédent : « il a volé la liberté des Polonais, c'était une annexion russe cachée, un briseur de liberté, la Pologne est européenne et l'a toujours été, sa place est parmi les démocraties, les Polonais ont toujours été dissidents, etc. ». Mais souvent de la même bouche, vous entendrez aussi regretter le plein emploi, la sécurité, le système social théoriquement égalitaire... Et selon des sondages, Edward Gierek, le leader communiste des années 1970, serait le Polonais le plus populaire aujourd'hui ! Ce rapport schizophrène s'estompe avec la nouvelle génération, bien sûr. La page se tourne lentement, mais cette expérience, pour le meilleur comme pour le pire, est fondatrice de la société polonaise d'aujourd'hui, au moins parce que les Polonais sont fiers d'avoir mené une lutte constructive contre l'oppression.

Culture

La culture est choyée par les Polonais. Ils considèrent que la construction de leur identité nationale ne repose pas sur un Etat comme en France, ni sur une activité économique comme aux Pays-Bas, ni même sur un lien ethnique ; selon eux, la Pologne s'est maintenue par sa culture, à travers des siècles de défaillance ou d'absence d'Etat. Les canons de la culture nationale véhiculés par les poètes romantiques Mickiewicz et Stowacki, les artistes comme Matejko ou Wyspiański, et plus tard par les

cinéastes Wajda, Konwicki, Kieślowski ou Kawalerowicz, sont vénérés. Cette culture commune, qui s'est perpétuée dans l'adversité, forme l'essence du pays. Si Monsieur Kowalski et le jeune Marek ne passent pas leur temps à lire des poèmes lyriques (bien plus à regarder la télé ou à écouter de la dance), les politiciens et acteurs sociaux donnent une place de choix à la culture. Les villes polonaises sont constamment instigatrices de festivals en tous genres : jazz, théâtre, cinéma, musique d'orgue. Depuis quelques années, même, ceux-ci partent à la redécouverte de la culture juive. Voyageur, profitez d'une scène culturelle d'une excellente qualité, à des prix dérisoires. En France, qui va à l'opéra pour 5 € ?

Faible pour la France

Les Polonais et Polonaises, reconnaissent avoir un petit faible pour les francophones et la langue française, si chantante, mais si difficile à apprendre ! S'ils sont peu nombreux à parler français dans les rues, en revanche, sa maîtrise est une tradition solidement établie parmi l'intelligentsia, et les universités de langues romanes obtiennent des résultats prodigieux. Les francophones que vous rencontrerez auront sans doute un excellent niveau. Malgré certains revers de la politique contemporaine (notamment l'arrogant « Taisez-vous ! » de Jacques Chirac, adressé aux Polonais), les tensions au sein de l'UE entre une Pologne catholique et une France laïque, la méfiance réciproque entre une Pologne traditionnelle et « blanche » et une France moderne et multicolore, l'amour des Polonais pour la France perdure, enraciné dans son histoire. Henri III élu roi de Pologne, l'épisode napoléonien, l'émigration parisienne de l'aristocratie polonaise en exil, figures historiques franco-polonaises (Chopin, Marie Curie) : comme en Pologne, l'histoire est présente dans les mémoires, vous bénéficierez des excellents préjugés vis-à-vis des Français.

Fiat Polski

Il y a quelques années, c'était la voiture la plus petite et la plus répandue en Pologne. Des Polonais costauds s'obstinent à se comprimer dans ce minuscule véhicule, digne de figurer dans un musée. L'air de rien, la Fiat 126 a signifié l'ouverture à l'Occident, lorsqu'à partir de 1973, le constructeur italien a été autorisé à créer une filiale dans le pays, dans les années d'ouverture du régime Gierek. Icône d'une certaine Pologne qui fera bientôt partie de l'histoire, la Fiat Polski a même été gratifiée par les Polonais d'un diminutif, Maluch (prononcer malour), qui figure dans le dictionnaire !

Hospitalité

Fidèle à sa devise « un hôte chez soi, c'est Dieu dans la maison », les Polonais ont une tradition d'hospitalité. Les rémunérations, souvent modestes, n'empêchent pas les foyers de recevoir généreusement leurs invités. Même si, au premier abord, les Polonais sont assez ténébreux et que la chaleur de l'accueil et le sourire ne sont pas affichés dans chaque établissement touristique, ne vous arrêtez pas à cette première apparence froide dans l'espace public. A l'intérieur, dans l'intimité, c'est une autre mentalité qui se révèle souvent, familière et très accueillante. A l'image de la tradition de Noël qui veut que l'on mette toujours un couvert supplémentaire, pour l'invité imprévu avec qui l'on se doit de partager le pain. Reste à tenter l'expérience pour voir si cela se pratique vraiment !

Réalisme socialiste

« Socialisme quant au contenu et national quant aux formes », le style du réalisme socialiste fut imposé aux architectes polonais dans les années de la reconstruction, après la Seconde Guerre mondiale, entre 1949 et 1956. Ce style forgea l'aspect de la ville moderne et, encore aujourd'hui, nous rappelle l'ambiance de la Pologne populaire avec ses formes carrées et ses statues monumentales représentant des paysans, des ouvriers, des soldats, ainsi que les héros du travail socialiste. Le quartier d'habitation Marszałkowska (le MDM), et le palais de la Culture et de la Science en sont les exemples majeurs.

Religion

La Pologne est un pays profondément religieux, puisque les Polonais sont catholiques pratiquants à 95 %. Les églises sont bondées le dimanche et de longues files d'attente se forment devant les confessionnaux avant chaque grande fête. Le calendrier festif polonais est d'ailleurs inspiré par le religieux. Ici chaque fête catholique est célébrée avec faste et ferveur et donne lieu à des manifestations comme nulle part ailleurs en Europe. C'est notamment le cas pour les célébrations de Noël et de Pâques. A la Toussaint, chaque famille se rassemble sur les tombes, les cimetières sont alors remplis de milliers de bougies multicolores : paysage féérique et émouvant. Les flammes des bougies se voient des avions, tant elles sont nombreuses. Chaque année, de célèbres lieux de pèlerinage rassemblent des millions de pèlerins, à l'instar de Licheń ou Częstochowa, 5^e lieu de pèlerinage au monde, où 5 millions de personnes célèbrent la Vierge noire le 15 août. Même si la

foi des Polonais est avant tout un phénomène social ou une conséquence historique, elle reste impressionnante. Assistez à l'une de ces fêtes, à l'un de ces pèlerinages ou simplement à une messe du dimanche pour mesurer vraiment le degré de religiosité des Polonais.

Résistance

Le sens aigu du patriotisme polonais provient sans doute de la lutte historique de la Pologne pour exister tout simplement. Dans son histoire, la Pologne n'a cessé de repousser ses envahisseurs prussiens, autrichiens, russes, allemands... et de défendre les limites de son territoire. Territoire qui a d'ailleurs disparu de la carte pendant 123 ans, à la fin du XVIII^e siècle. Visitez les musées, notamment ceux de Varsovie, pour mieux comprendre cette relation à la « patrie ». Les Polonais soutiennent la liberté et l'indépendance, partout où elles sont menacées, dernièrement en Irak, en Ukraine et en Géorgie. Certes ! Pourtant nul ne remet vraiment en question l'impérialisme polonais, ni que certains peuples, Ukrainiens, Biélorusses, Lituanais, ont été soumis à l'âme conquérante des Polonais, lorsque ceux-ci en ont eu les moyens dans leur histoire... mais nul n'est parfait !

Rose

Considérée une ville grise, aujourd'hui Varsovie présente des « tâches » roses ! A l'arrêt du métro Świątokrzyska on peut se reposer sur des bancs roses ; dans le parc de Kępa Potocka, à Żoliborz, en face du centre olympique, se trouve une enseigne géante au néon représentant des bulles roses qui, la nuit, pétillent comme les bulles du champagne. Enfin, le bâtiment de la bibliothèque universitaire présente sur sa façade une structure en métal peinte en rose fuchsia. Il paraît qu'elle transmet de l'énergie positive aux étudiants qui fréquentent l'endroit...

Rynek

Rynek signifie la place du marché, et désigne le lieu où se tenait le marché principal, autrefois. Vous le trouverez, comme point de repère, dans presque toutes les villes de Pologne. Le Rynek est par définition le cœur de la ville : doté d'une architecture riche, parfois orné d'un hôtel de ville qui a subsisté, mais toujours animé.

Sirène

Moitié poisson et moitié femme, l'épée dans la main droite, le bouclier dans la main gauche : la sirène est l'emblème de Varsovie. C'est pourquoi son image est si souvent reproduite dans les souvenirs. La sirène la plus photographiée de Varsovie se trouve au milieu de Rynek Starego

Miasta. Néanmoins, dans la ville on en trouve à plusieurs endroits : sur le bord de la Vistule non loin du pont Świętokrzyski, sur une des colonnes à l'extrémité ouest du pont Poniatowski, devant l'entrée de l'ancien dépôt de tramway dans le quartier de Praga Połnoc, dépôt qui est connu aussi sous le nom de « Maison sous la Sirène ».

Slave

Le polonais est, comme le russe, le tchèque ou le serbo-croate, une langue slave, indo-européenne, mais éloignée du français et surtout très difficile à prononcer, à comprendre et encore davantage à apprendre pour un francophone ! Par ailleurs, au cours de l'histoire mouvementée de la Pologne, notamment lorsque l'Etat polonais n'existait plus, la langue, avec la religion, représentait l'identité commune. C'est pourquoi les Polonais y sont très attachés et lui portent beaucoup d'estime. Si vous ne parlez pas anglais (utile avec les plus jeunes) ni allemand (utile avec les personnes plus âgées), tentez d'apprendre quelques mots. L'effort sera très apprécié et facilitera les échanges. Dans tous les cas, essayez de dire « *Dzień Dobry, Do Widzenia et Dziękuję* » – bonjour, au revoir et merci ; c'est une marque de respect. Si vous apprenez quelques mots de polonais et si vous avez l'oreille musicale, alors, vous comprendrez aussi un peu le slovaque, le bulgare, l'ukrainien, le slovène... Les langues slaves sont encore plus proches entre elles que les langues latines et une intercompréhension est la plupart du temps possible. Seul le hongrois devrait dès lors vous poser problème à l'est de l'Europe centrale !

Souveraineté

Les Polonais sont très fiers de leur pays. Les invasions et les occupations successives ont renforcé ce sentiment, car ils revendiquent depuis longtemps une souveraineté établie, reconnue et respectée. Ils attendent beaucoup de cette période de transition amorcée depuis une petite vingtaine d'années. Bien que leur position par rapport à l'Europe soit parfois ambiguë, ils sont entrés de plein-pied dans l'espace économique européen et la nation polonaise compte s'épanouir, et faire entendre sa voix.

Vistule

On la longe à vélo ou à pied, on passe d'une rive à une autre en bac, on la parcourt en bateau : la Vistule coupe Varsovie en deux parties, deux âmes différentes de la ville. Sur la rive gauche, le cœur battant de la ville avec le Rynek et le centre moderne. Sur la rive droite, la Varsovie bohémienne, celle des maisons rouges du quartier Praga et de la culture alternative. Sauvage et boisée, la rive droite est la plus aimée pour les promenades.

Vodka

Les Polonais boivent la vodka sans modération, pure, glacée, et cul sec, puisqu'elle possède, paraît-il, de multiples propriétés curatives ! Les vodkas blanches les plus courantes sont les marques Siwucha, Chopin, Wyborowa, Sobieski. La célèbre Żubrowka, également très consommée, recèle, à l'intérieur de chaque bouteille, une herbe de bison, cueillie là où paissent les bisons de Białowieża. Et, comme la Pologne est aussi un grand producteur de jus de pomme, un cocktail répandu, tatanka, se compose d'un quart de Żubrowka et de 3/4 de jus de pomme. Afin de sortir des sentiers battus, dénichiez les vodkas introuvables en France, telles que la Wiśniówka, vodka sucrée macérée dans du jus de cerise, la Krupnik, une vodka au miel, ou la Goldwasser née d'une belle légende à Gdańsk, aux véritables feuilles d'or de 22 carats ! Bien sûr en levant votre verre de vodka, il convient de crier « *Na zdrowie* ! ». Enfin, à savoir, l'absinthe est légale.

Zéro de conduite !

La Pologne enregistre un nombre important d'accidents par rapport à ses voisins européens. La faute sans doute au piètre état des routes, à l'alcoolisme au volant (avec pourtant une tolérance moindre qu'en France), à l'inconscience des piétons qui circulent la nuit sans signalisation, à l'état du parc automobile, aux conditions météorologiques hivernales. Rien de dramatique, mais soyez vigilants. Par exemple, sur une route large à deux voies, les Polonais ont l'habitude d'utiliser les bandes d'arrêt d'urgence afin de bénéficier d'une route à trois ou quatre voies ! Question d'habitude...

SURVOL DE VARSOVIE

Depuis la chute du régime communiste, Varsovie est entrée dans une phase de mutation sans précédent. Après des années passées dans l'ombre de Moscou, cette vieille capitale communiste a rapidement quitté l'immobilisme qui la caractérisait pour devenir une ville dynamique, jeune, en mouvement. Sièges des grandes entreprises polonaises ou multinationales et de sociétés financières, les tours modernes qui s'élèvent aujourd'hui dans le centre, autour de l'imposant palais de la Culture d'époque stalinienne, témoignent du développement économique de la ville qui se situe à l'intersection des principales voies entre l'Europe occidentale et l'Europe orientale.

Le niveau de vie des Varsoviens est le plus haut de toute la Pologne, et le taux de chômage y est bien moindre, ce qui provoque une importante fracture économique entre la capitale et le reste du pays. Varsovie est aussi la plus grande

ville universitaire du pays et un centre culturel en ébullition qui comprend une trentaine de théâtres, des musées et plusieurs événements culturels de renommée internationale.

Ville-hôte de l'Euro 2012, Varsovie s'est d'ailleurs portée candidate au titre de « Capitale européenne de la Culture » pour l'année 2016. Centre politique, économique et culturel de la Pologne, Varsovie reste néanmoins une ville à taille humaine et fort agréable pour les visites et les promenades à pied. Presque un quart de la surface de Varsovie est occupé par des espaces verts : de grands parcs verdoyants qui entourent les résidences des rois et des magnats (le jardin Saski, Łazienki et Wilanów), des squares et des jardins, et les rives de la Vistule qui sont restées tellement sauvages et verdoyantes, surtout la rive droite, qu'on se croirait à la campagne et non dans le centre d'une capitale européenne !

GÉOGRAPHIE

Située au centre-est du pays, dans la région historique de Mazovie, Varsovie est à équidistance de la mer Baltique (au nord) et des Carpates (au sud), soit quelque 370 km.

La capitale polonaise se trouve à 200 km de la Biélorussie (ville de Brest), 260 km de l'Ukraine et 310 km de la Lituanie et de l'enclave russe de Kaliningrad.

► **La superficie intra-muros** de la ville est de 517 km² (105 km² pour Paris) et sa population est de 1 800 000 habitants. L'agglomération urbaine de Varsovie est très étendue avec quelques 6 100 km² pour 2 700 000 habitants.

► **Varsovie est traversée par la Vistule** selon un axe sud-est/nord-ouest. Ce fleuve long de plus de 1 000 km est le plus grand de Pologne. Il traverse le pays du sud au nord. Il prend sa source dans les massifs montagneux de Haute-Silésie avant de se jeter dans la mer Baltique à Gdańsk après avoir traversé notamment Cracovie et Varsovie.

► **La ville se compose de 18 arrondissements** (ou *dzielnice*), chacun ayant leur propre maire d'arrondissement et un conseil de quartier. Pour plus de clarté et de lisibilité, nous avons organisé la visite de Varsovie selon 4 grands quartiers : le centre-ville historique, centre moderne et Voie royale, Praga et l'est, quartiers sud et ouest.

CLIMAT

Froid en hiver et chaud en été, ainsi on peut résumer le climat de Varsovie. L'été est sans doute le meilleur moment pour visiter la ville, les journées sont ensoleillées et chaudes, parfois coupées par des typiques orages d'été. Le mois de septembre jusqu'à la moitié d'octobre correspond à ce que les polonais appellent « l'automne doré » : le climat est sec et le ciel est d'un bleu très clair. C'est le moment où Varsovie se teint de rouge et de jaune et les arbres de ses parcs

brillent au soleil. Les hivers sont froids et rudes avec des températures descendant à -15°C et même moins, et de grosses chutes de neige. Si vous pensez visiter la ville à cette époque, soyez bien équipés. Janvier et février sont les mois d'hiver les plus agréables : les journées de soleil se multiplient et la ville enneigée est comme enveloppées dans une atmosphère magique. Le printemps est généralement chaud, surtout à partir de la moitié d'avril.

HISTOIRE

Les origines de la nation polonaise

Les fouilles archéologiques ont révélé que la première occupation humaine du territoire actuel remonterait au paléolithique. Par contre, il reste des traces assez précises des habitants de la période néolithique, depuis le V^e millénaire avant J.-C. La Pologne est alors peuplée d'agriculteurs qui se sédentarisent et créent les premières voies de communication à travers les forêts. Pendant une période d'environ 5 000 ans, les migrations de différents peuples ont traversé le territoire de la Pologne actuelle. Notamment à l'époque dite des grandes invasions, où peuples germaniques (Goths, Vandales), Huns, Avars ou Sarmates opèrent de longs déplacements à travers le continent. C'est au premier millénaire de notre ère que les Slaves, venus du sud, s'installent dans le nord-ouest du pays, aujourd'hui appelé Grande-Pologne, et de là dans les différentes régions du pays. Selon la légende, Piast, un des chefs slaves de la tribu des Polanes, parvient à unifier les tribus slaves de la région, créant ainsi la nation polonaise au X^e siècle. Cependant, la véritable naissance de l'Etat polonais est attribuée à son descendant le duc Mieszko Ier, qui se convertit au christianisme.

Les Piast, les Jagellon et la naissance de Varsovie (966-1572)

En 966, le duc Mieszko Ier devient le premier véritable souverain de Pologne. En partant de la région de Grande-Pologne actuelle, avec Gniezno comme capitale, il conquiert la Poméranie, la Silésie et la Petite-Pologne, pendant son règne. A sa mort, en 992, le territoire polonais se rapproche de celui d'aujourd'hui, et la plupart des grandes villes, à l'exception de Varsovie, existent déjà. Son fils, Boleslas le Vaillant (Bolesław Chrobry, 992-1025), agrandit le territoire et sera sacré premier roi de Pologne par le pape. Au XI^e siècle, en raison de conflits armés répétés avec les princes allemands et tchèques, la capitale est transférée à Cracovie. La Pologne connaît quelques décennies de prospérité, avant d'être déchirée au XII^e siècle. Le roi Boleslas « Bouche-torse » (Bolesław Krzywousty, 1085-1138) décide avant sa mort de partager son royaume entre ses fils. En réalité, ce processus de morcellement territorial, déjà amorcé par l'autonomie de plus en plus grande des princes locaux, dure plus de 150 ans. Pendant que les ducs gagnent en importance sur les rois Piast, de nombreux colons allemands,

artisans et commerçants qualifiés, s'établissent dans les nouvelles villes en pleine expansion. Particulièrement en Poméranie et en Silésie, duchés qui ne tardent pas à entrer dans l'orbite de princes allemands et tchèques.

En 1226, Konrad, duc de Mazovie, doit faire face aux attaques incessantes de la tribu balte des Prussiens. Il fait appel à un ordre de croisés allemands, les Chevaliers teutoniques, pour mater ces turbulents païens. Ses descendants le regretteront amèrement... Les chevaliers rayent les Prussiens de la surface terrestre, s'implantent, construisent villes et châteaux forts. Petit à petit, ils créent un véritable Etat autour de la mer Baltique et sur le delta de la Vistule. L'adhésion de leurs ports (Danzig ou Elbing) à la Hanse, organisation commerciale des villes allemandes de la Baltique, donne un essor à leur commerce, mettant en danger les provinces polonaises. En Petite-Pologne et en Silésie, les Mongols, appelés Tatars en Pologne, procèdent à de grands raids dévastateurs entre 1240 et 1260. L'Etat polonais, divisé et menacé, a virtuellement cessé d'exister. Contrairement à beaucoup de villes polonaises, Varsovie n'a pas été une cité médiévale majeure. Ses premiers documents qui la mentionnent datent de la fin du XIII^e siècle. Varsovie devient rapidement la ville la plus importante du duché de Mazovie et, dès 1413, sa capitale. La couronne est rétablie et le royaume réuni au début du XIV^e siècle. Un roi puissant, Casimir III le Grand (Kazimierz Wielki, 1333-1370), renforce le pouvoir central, agrandit le pays vers le sud-est (Ukraine actuelle). Il reprend le contrôle de la Mazovie et étend la Pologne vers l'est, en Podlachie, en Ruthénie (future Galicie, en Ukraine actuelle), et fonde plus de 70 villes. Pour les dynamiser, il invite un grand nombre de Juifs en Pologne, alors persécutés en Europe occidentale. Cracovie devient sous son règne une capitale immensément prospère, il y fonde l'une des premières universités d'Europe en 1364.

Casimir III mort sans héritier, le grand duc de Lituanie, Władysław Jagellon, hérite de la couronne en 1386 par son mariage avec la princesse polonaise Jadwiga d'Anjou, petite-nièce de Casimir. Il se convertit au christianisme (dernière conversion d'un prince européen). Ceci scelle une alliance étatique fructueuse avec la Lituanie, alors un immense Etat. L'alliance binationale remporte une bataille décisive contre les Chevaliers teutoniques en 1410 à Grunwald, amorçant le déclin de l'ordre jusqu'à sa défaite en 1466.

Les Piast

► **966**> Le prince Mieszko I^{er} se convertit au christianisme. Ce geste marque la fondation de l'Etat polonais.

► **992**> Mort de Mieszko I^{er}. Son fils Boleslas I^{er} le Vaillant (Bolesław Chrobry) est reconnu premier roi de Pologne (992-1025).

► **1138-1320**> Période de morcellement territorial.

► **XIII^e siècle**> Varsovie est mentionné dans les chroniques médiévales.

► **1226**> Les Chevaliers teutoniques s'établissent en Pologne.

► **1241**> Les Tatars envahissent la Pologne et une partie de l'Europe orientale.

► **1320**> Après une période d'éclatement, Ladislas le Bref (Władysław Łokietek) est reconnu comme roi de Pologne par les autres royaumes européens.

► **1333-1370**> Règne de Casimir III le Grand (Kazimierz Wielki), l'un des plus illustres rois de Pologne, dernier roi des Piast.

► **1364**> Fondation de l'université de Cracovie (université Jagellone). De nombreux rois et chefs d'Etat européens se réunissent à Cracovie pour le Congrès international des rois, où a lieu le fameux banquet de Mikołaj Wierzynek. Un moment clé dans le développement des relations de la Pologne avec l'Europe.

Les Jagellons

► **1385**> Union de la Pologne et de la Lituanie par le mariage de Hedwige d'Anjou (Jadwiga), reine de Pologne et de Jagiełło, grand-duc de Lituanie.

► **1410**> Les forces polonaises et lituaniennes battent les Chevaliers teutoniques à la bataille de Grunwald (Tannenberg).

► **XVI^e siècle**> Age d'or de la Pologne et de la Lituanie, avec une stabilité politique qui permet la prospérité économique et l'épanouissement des arts. A cette époque, le royaume compte plus de Juifs que tous les autres pays d'Europe réunis.

► **1543**> Copernic publie *Des révolutions des sphères célestes*.

► **1569**> Le traité de Lublin renforce l'union avec la Lituanie.

► **1572**> La dynastie Jagellon s'éteint ; commence alors une ère de monarchie élective. Le futur roi, Henri III de France, occupera ce poste avant de rentrer à Paris en 1574 pour y régner.

► **1596**> La capitale est transférée de Cracovie à Varsovie.

La République unie de Pologne-Lituanie

► **1655-1666**> « Le déluge », invasion suédoise.

► **1683**> Le roi Jean Sobieski mène le siège de Vienne contre les Ottomans.

► **1700-1723**> La Pologne est rattachée à la Russie sous le règne du tsar Pierre le Grand.

► **1764**> Stanislas Auguste Poniatowski est élu dernier roi de Pologne-Lituanie grâce à l'appui de Catherine II de Russie.

► **1772**> Premier partage de la Pologne entre Russes, Prussiens et Autrichiens, qui amputent le pays d'un tiers de sa superficie.

► **3 mai 1791**> Constitution signée par les patriotes qui restaurent la monarchie héréditaire et réforment le système politique.

► **1792**> La confédération de Targowica appelle à l'intervention étrangère. Deuxième partage de la Pologne.

► **1794**> Rébellion contre la Russie menée par Tadeusz Kościuszko.

► **1795**> Troisième partage de la Pologne entre Russes, Prussiens et Autrichiens.

Les partages

► **1807-1815**> Grand-duché de Varsovie établi par Napoléon I^{er}. Occupation russe à partir de 1813.

► **1815-1864**> Royaume du congrès.

► **1820-1855**> Ère du romantisme de la culture polonaise avec Mickiewicz et Chopin.

► **1830-1831**> Révolte de novembre contre l'occupant russe qui échoue.

► **1863-1864**> Insurrection de janvier dans les zones occupées par les Russes.

La Première Guerre mondiale

► **1914-1918**> Première Guerre mondiale à l'issue de laquelle la Pologne retrouve son indépendance et récupère des territoires sur ses trois voisins pour créer la II^e République, dirigée par Józef Piłsudski jusqu'en 1922.

► **1919-1921**> Guerre contre la Russie soviétique. Les Polonais « récupèrent » des territoires perdus au XVIII^e siècle.

► **1926**> Józef Piłsudski revient au pouvoir et établit le gouvernement Sanacja, qui dirigera le pays jusqu'en 1939.

La Seconde Guerre mondiale

- ▶ **1939>** Le 1^{er} septembre, la Seconde Guerre mondiale commence avec l'attaque allemande en Pologne. Les forces armées polonaises sont battues et le gouvernement du général Sikorski se réfugie à Londres.
- ▶ **1940-1941>** L'URSS incarcère 1,5 million de Polonais dans des camps de travail.
- ▶ **1941-1944>** Toute la Pologne est sous domination allemande. Les mouvements de résistance s'activent, mais la Pologne est le pays sur lequel est opérée la majeure partie de l'Holocauste.
- ▶ **1943>** La découverte du massacre de Katyn cause la rupture entre l'URSS et le gouvernement polonais en exil. Soulèvement et massacre du ghetto juif de Varsovie.
- ▶ **1^{er} août 1944>** Insurrection de Varsovie, sans soutien soviétique. Véritable massacre. Hitler ordonne de raser la ville.
- ▶ **1945>** L'Armée rouge occupe la Pologne et établit un gouvernement de coalition dominé par les communistes.

Le régime communiste

- ▶ **1947>** Après les élections, les communistes consolident leur position de parti unique.
- ▶ **1947-1949>** Soviétisation de l'économie polonaise, nationalisation de l'industrie et des affaires, critiques des organisations religieuses et emprisonnement des leaders de l'opposition.
- ▶ **1948-1956>** La période stalinienne est dure pour la Pologne. La Constitution est copiée sur celle de l'URSS, l'agriculture collectivisée.
- ▶ **1955>** Signature du pacte de Varsovie dans la capitale polonaise, qui établit une alliance militaire entre tous les pays du bloc communiste.
- ▶ **1956>** Les manifestations de Poznań sont réprimées et 76 personnes trouvent la mort. Władysław Gomułka est désigné à la tête du pays. Il annonce des réformes de libéralisation du système.
- ▶ **1970>** L'inflation provoque des émeutes réprimées à Gdańsk. Gomułka démissionne.
- ▶ **1970-1980>** Edward Gierek est à la tête du Parti communiste. Sa politique restrictive ne fait qu'intensifier les grèves et les manifestations, dont certaines sont sévèrement réprimées.
- ▶ **1978>** Karol Wojtyła est élu pape et prend le nom de Jean-Paul II.
- ▶ **1979>** Visite du pape Jean-Paul II en Pologne.

- ▶ **1980>** Manifestations dans le chantier naval de Gdańsk, signature des accords de Gdańsk avec le pouvoir, qui permettent aux ouvriers du chantier naval de s'organiser autour du syndicat Solidarność, présidé par Lech Wałęsa.
- ▶ **1980-1981>** Solidarność (Solidarité) existe légalement, et conteste le pouvoir communiste.
- ▶ **1981>** Le général Wojciech Jaruzelski prend la tête du Parti communiste, déclare l'état de guerre, instaure la loi martiale, et emprisonne les leaders de Solidarité, Lech Wałęsa en tête.
- ▶ **1983>** Lech Wałęsa reçoit le prix Nobel de la paix.
- ▶ **1984>** Le père Jerzy Popiełuszko, favorable à Solidarité, est assassiné par la police politique.
- ▶ **1985-1988>** Période de libéralisation graduelle qui correspond à l'avènement de Mikhaïl Gorbatchev en URSS.

Chute du communisme et III^e République

- ▶ **1988>** Manifestations et grèves qui poussent Jaruzelski à discuter avec l'opposition.
- ▶ **1989>** La table ronde permet de répartir le pouvoir entre les communistes et Solidarité, qui remporte tous les sièges aux élections législatives.
- ▶ **Août 1989>** Tadeusz Mazowiecki, Premier ministre de l'ère postcommuniste, forme un gouvernement de coalition.
- ▶ **Décembre 1990>** Lech Wałęsa est élu président de la République au suffrage universel, le premier de l'ère postcommuniste. Naissance de la III^e République.
- ▶ **14 novembre 1990>** L'Allemagne (RFA) reconnaît la ligne Oder-Neisse, la frontière avec la Pologne, et abandonne toute possible revendication sur ce qui fut son territoire avant la guerre. La souveraineté de la Pologne est dès lors cautionnée.
- ▶ **Du 28 au 29 avril 1991>** Rencontre tripartite des ministres des Affaires étrangères polonais, allemand et français pour créer les accords du Triangle de Weimar.
- ▶ **Juillet 1991>** Le pacte de Varsovie est dissous. Le Comecon suit de peu.
- ▶ **Octobre 1991>** Après les élections législatives, Jan Olszewski est choisi comme Premier ministre.
- ▶ **Février 1992>** Loi anti-avortement votée par le Parlement.
- ▶ **Décembre 1995>** Lech Wałęsa est battu aux élections présidentielles et remplacé par Aleksander Kwaśniewski.

► **1996>** La Pologne est admise au sein de l'OCDE.

► **Octobre 1997>** Nouvelle Constitution démocratique adoptée après les élections de septembre.

► **Janvier 1998>** Abolition de la peine de mort.

► **12 mars 1999>** Adhésion de la Pologne à l'OTAN.

► **8 octobre 2000>** Aleksander Kwaśniewski est réélu, pour un deuxième mandat de 5 ans, dès le premier tour, avec 53,90 % des suffrages.

► **2000>** Cracovie est désigné comme capitale culturelle de l'Europe.

La Pologne depuis 2000

► **7-8 juin 2003>** Référendum proposé aux Polonais pour voter l'entrée du pays dans l'UE (77,45 % ont voté pour l'élargissement).

► **9 mai 2003>** Sommet du Triangle de Weimar à Wrocław en Pologne (Jacques Chirac, Aleksander Kwaśniewski et Gerhard Schröder).

► **1^{er} mai 2004>** Entrée de la Pologne dans l'Union européenne.

► **27 janvier 2005>** 60^e anniversaire de la libération d'Auschwitz, qui a réuni 10 000 personnes, dont une vingtaine de hauts dirigeants et, sans doute pour la dernière fois, les anciens prisonniers du camp et les soldats de l'Armée rouge qui les ont libérés.

► **2 avril 2005>** Décès du pape Jean-Paul II.

► **25 septembre 2005>** Elections législatives en Pologne. La victoire de PiS, un parti de droite conservatrice, inaugure une période de politique conservatrice.

► **9 et 23 octobre 2005>** Elections présidentielles. La victoire de Lech Kaczyński, candidat de PiS. Son frère jumeau Jarosław Kaczyński devient Premier ministre.

► **21 octobre 2007>** PiS perd les élections législatives face à la Plateforme citoyenne de Donald Tusk (droite libérale), qui abolit les réformes de son prédécesseur, met en place une politique pro-européenne, moralement et économiquement libérale.

► **2009>** Avec la crise économique mondiale, des milliers de Polonais rentrent en Pologne.

► **10 avril 2010>** Mort du président Lech Kaczyński lors de la catastrophe aérienne de Smolensk, en Russie.

► **6 août 2010>** Bronisław Komorowski de la Plateforme citoyenne, élu président face au frère de Lech, Jarosław Kaczyński, prend ses fonctions.

► **Juin 2012>** Co-organisatrice de l'Euro 2012 avec l'Ukraine, la Pologne devient le centre de l'Europe.

► **Avril-mai 2014>** Annoncée en 2013, la canonisation du pape Jean-Paul II (et celle du pape Jean XXIII) se concrétise le 27 avril par une cérémonie religieuse solennelle en place Saint-Pierre au Vatican.

► **Août-septembre 2014>** Donald Tusk devient le deuxième président du Conseil européen. Ewa Kopacz le remplace à la tête du gouvernement.

► **2015>** En mai, Andrzej Duda, du parti Droit et Justice (PiS), devient le nouveau président du pays. En octobre, Droit et Justice remporte les élections législatives. Beata Szydło (PiS) est la nouvelle présidente du Conseil des ministres.

► **Octobre 2016>** Une proposition de loi interdisant totalement l'interruption volontaire de grossesse suscite une mobilisation féminine sans précédent. Après trois jours de manifestations, les députés polonais rejettent définitivement le texte.

► **Décembre 2016>** Une grave crise politique traverse le pays.

► **Juillet 2017>** La tension sociale ne redescend pas suite au vote par les députés d'une réforme controversée de la Cour suprême. L'État de droit est menacé et les Polonais descendent dans la rue. La situation inquiète l'ensemble de l'Europe.

► **Juillet 2018>** Alors que l'État ne semble pas fléchir, la Commission européenne décide de lancer une procédure d'infraction d'urgence à l'encontre de Varsovie.

► **Novembre 2018>** Alors que le pays tente de réécrire son histoire en effaçant certaines traces, une marche nationaliste à l'occasion du centenaire de l'indépendance polonaise rassemble 200 000 personnes à Varsovie. Autrefois assimilée à l'extrême droite, elle est reprise par le parti conservateur au pouvoir. Le président Duda, à sa tête, inquiète l'Europe et le monde par ses déclarations.

► **Novembre 2018>** L'ancien ministre Rafał Trzaskowski (PO) est élu maire de Varsovie. Celui qui fut aussi député européen l'a emporté dès le premier tour (54,1 %, des voix), distançant largement son rival du PiS, le vice-ministre de la Justice Patryk Jaki (30,9 %).

► **Janvier 2019>** Le 13 janvier, le maire de Gdańsk libéral et pro-LGBT Paweł Adamowicz est poignardé sur la scène d'un concert caritatif et décède le lendemain de ses blessures. Une grande vague d'émotion envahit le pays et des commémorations ont lieu à Varsovie et dans les autres grandes villes.

La Pologne-Lituanie annexe la Prusse occidentale (Warmie), Gdansk (gagnant ainsi un important accès sur la Baltique) et la Poméranie orientale. L'ordre ne garde que la Prusse orientale, qui va devenir le centre d'un puissant Etat allemand. En 1569, l'union définitive de la Pologne et de la Lituanie est scellée par l'union de Lublin.

Le nouveau pouvoir développe Varsovie, ville centrale, qui devient dès lors une cité majeure et rayonnante. Avec un territoire multiplié par 5, la Pologne est alors le plus vaste royaume d'Europe. Aux côtés de Cracovie, Vilnius (Wilna) et Lviv (Lwów, en Ukraine aujourd'hui) deviennent d'importants centres de culture polonaise. En 3 siècles, la Pologne s'est déplacée vers l'est. Le royaume est le plus multiethnique d'Europe : Polonais, Lituanais, Juifs, Allemands, Biélorusses, Ukrainiens, Tatars, Arméniens ou Lettons y cohabitent. La politique de tolérance religieuse du royaume (proclamée par édit à la Sejm, la diète du Royaume, en 1573), contribue à un essor de ce cosmopolitisme. Les Juifs, ayant ici les meilleures conditions du continent, forment une communauté prospère et dynamique et plus nombreuse qu'ailleurs. Pendant le règne des Jagellon, et particulièrement au XVI^e siècle, les arts et les sciences se développent considérablement, dont Copernic est le plus grand nom.

La République nobiliaire « Rzeczpospolita » (1573-1795) et Varsovie capitale

A la fin du XVI^e siècle, après la mort du dernier descendant des Jagellon, la puissante noblesse polonaise, la « szlachta », décide d'établir une monarchie élective. Ce système contribue progressivement à la paralysie du pays : limitant le pouvoir des monarques, augmentant celui des magnats, poussant chacun d'entre eux à lutter pour ses intérêts plus que pour ceux du royaume. Pendant les deux siècles qui suivent, parmi les 13 monarques élus à la tête du pays, 4 seulement sont d'origine polonaise. Le premier, le Français Henri de Valois, le futur Henri III, s'enfuit au bout d'un an de règne, quand il apprend que la Couronne de France pourrait lui revenir. Son successeur, le prince Stefan Batory de Transylvanie (1576- 1586), réussit à résister aux attaques successives du tsar Ivan le Terrible, et s'entoure du talentueux chancelier Jan Zamoyski. Le règne le plus important de cette période est celui de Sigmund III Vasa (1587-1632). Ce Suédois catholique tente de rattacher les deux puis-

sances, mais se heurte aux protestants suédois, et sera déchu de son trône de l'autre côté de la Baltique. Une guerre éclate entre la Pologne et la Suède, et cette dernière annexe des territoires au bord de la mer Baltique. Dans le même temps, la Pologne conquiert des terres à l'est, et le territoire atteint la superficie d'un million de km², la plus importante de toute son histoire. Pendant son règne, Sigmund III transfère également la capitale de Cracovie à Varsovie, plus centrale pour gouverner le royaume, ce après un terrible incendie qui ravage le Wawel, le château royal de Cracovie. La ville connaît alors un rapide développement et une forte croissance de population. Elle devient un centre important des arts et des sciences. Mais l'agonie de la Rzeczpospolita (République nobiliaire) a sonné. Les XVII^e et XVIII^e siècles sont catastrophiques pour la Pologne. Les invasions se succèdent et réduisent la superficie de la Pologne. Le pays affaibli, les puissances étrangères, notamment la Russie, s'ingèrent de plus en plus dans les affaires du royaume, corrompant les grands nobles et tentant d'élire leur candidat à la tête du royaume. Les nobles, toujours plus puissants, établissent le « librum veto », qui donne le droit de veto à n'importe quel membre de la diète, empêchant virtuellement toute action politique. L'effroyable invasion suédoise de 1655-1660, connue comme « le Déluge » (Potop), décime plus d'un tiers de la population et fait perdre au royaume un quart de son territoire. Varsovie sera très sérieusement endommagée pendant cette période. Au sud-est, les Cosaques ukrainiens menacent la stabilité du royaume, tandis que les guerres incessantes avec la Russie tournent toujours au désavantage de la Pologne.

Les rois deviennent des pantins aux mains de la puissante Russie qui corrompt les magnats. La dernière action d'éclat du royaume est la victoire de l'armée européenne conduite par le roi polonais Jean III Sobieski à Vienne, en 1683. Ce qui amène l'Autriche, future destructrice de la Pologne, à prospérer... et à ruiner les caisses du royaume. Néanmoins, les arts continuent de se développer en Pologne à cette époque. Le dernier roi de Pologne, Stanislas Auguste Poniatowski (1764-1795), est un protecteur des lettres, mais entièrement sous la férule du tsar de Russie. Varsovie vit cependant son second âge d'or pendant le règne crépusculaire de ce roi. Elle est témoin de l'adoption de la première Constitution, ratifiée en Europe le 3 mai 1791, de l'introduction d'une administration urbaine moderne, de l'épanouissement des arts, de la création d'un ministère de l'Education et du théâtre national.

Les partages (1795-1918) : Varsovie dans la tourmente

Après une insurrection populaire contre la présence russe dans les affaires intérieures du pays, en 1773, les trois puissances voisines (Russie, Prusse et Autriche) décident de se partager son territoire. Chacune exerce son autorité dans le tiers du royaume qui lui revient. Le Parlement et le roi, devant cette menace étrangère, engagent des mesures libérales et adoptent une nouvelle constitution en 1791, la deuxième de l'histoire après celle des États-Unis. Les Russes prennent le parti d'écraser cette forme de résistance et partagent le royaume avec leurs alliés. En 1794, une nouvelle révolte, menée par Tadeusz Kosciuszko, qui s'est illustré dans la guerre d'Indépendance américaine, échoue, et la Pologne est partagée pour la troisième fois, mais perd sa souveraineté. Le roi est déchu et le pays rayé de la carte de l'Europe en 1795, partagée entre la Russie, la Prusse et l'Autriche. Au siècle suivant, Varsovie n'est qu'une simple ville de province au sein de vastes empires. D'abord contrôlée par la Prusse, elle retrouve son statut de capitale quand Napoléon 1^{er} crée le grand duché de Pologne en 1807, état indépendant et allié de la France, pour récompenser une révolte dont il a tiré profit. Mais, en 1815, lors du congrès de Vienne, la Pologne est à nouveau partagée entre les trois grandes puissances voisines, et rayée de la carte jusqu'à la fin de la Première Guerre mondiale. Varsovie intègre ainsi l'Empire russe. Au XIX^e siècle, elle reste néanmoins un bouillonnant centre d'activités politique et culturelle des Polonais, alors qu'elle est une importante ville industrielle de Russie. Dans la première partie du siècle, l'élite nobiliaire, romantique à l'instar de Mickiewicz et Stowacki, des poètes messianiques chantent des misères et de l'éternité de la Pologne, choisit l'émigration et la préparation de soulèvements armés, surtout dans la partie russe où se trouve Varsovie. « Novembre 1830 » et « janvier 1863 » sont les grands noms de ces soulèvements, réprimés dans le sang. À partir de cette dernière date, l'élite polonaise s'organise différemment.

À Varsovie, Cracovie, Lwów, Vilnius et Poznań, les grands centres polonais, les idées positivistes de vaincre par l'éducation, la construction d'une société organique, bref de vivre une culture polonaise patriote dans le cadre des grands empires, s'imposent. Bolesław Prus est le grand nom de ce courant. Entre-temps, la Russie et l'Allemagne (fondée en 1871) mènent une politique culturellement de plus en plus répressive. Les tentatives de russification et de germanisation sont de lourds défis pour les Polonais. La Galicie, autrichienne, jouit

d'une liberté plus grande et Cracovie et Lwów deviennent les centres les plus libéraux de la vie polonaise.

L'entre-deux-guerres (1919-1939)

La Première Guerre mondiale est une tragédie pour les Polonais qui luttent les uns contre les autres sous différents drapeaux. Après l'effondrement des empires d'Europe centrale, les vainqueurs décident de recréer une Pologne indépendante. Le territoire est installé sur une partie de la Russie, une partie de l'Allemagne, et quelques terres du défunt Empire austro-hongrois. En 1918, avec l'indépendance polonaise tant attendue, Varsovie devient la capitale de la nouvelle république polonaise. Entre les deux guerres, Varsovie connaît une croissance démographique et économique importante. En 1939, elle compte 1,3 million d'habitants, dont 350 000 Juifs. Le général Józef Piłsudski est placé à la tête de l'État, et s'illustre rapidement en battant la jeune Armée rouge lors de la guerre russo-polonaise de 1919-1920, conquérant ainsi des terres à l'est. Piłsudski, le « général de Gaulle polonais », se retire des affaires en 1922. Un régime parlementaire instable (du type IV^e République) est instauré. En 1926, Piłsudski revient à la tête de l'État, quasiment grâce à un putsch en marchant sur Varsovie à la tête de l'armée. Il met en place une semi-dictature, mûrie progressivement d'accents de plus en plus fascistes, notamment avec l'influence de Roman Dmowski, politicien violemment antisémite. Paradoxalement, le pays connaît un épanouissement culturel sans précédent, avec une avant-garde dans tous les domaines artistiques, dont les grands noms sont Gombrowicz, Witkacy ou Szymanowski. Piłsudski décède en 1935. Son régime conservateur et patriarcal est perpétué, alors que l'antisémitisme monte en flèche, comme partout en Europe. Avec ses voisins turbulents, le pays vit une situation diplomatique délicate. La Pologne signe quelques traités de non-agression avec l'Allemagne et l'URSS, mais sans trop y croire, et se tourne finalement vers le vieil allié français et la puissante Angleterre.

La Seconde Guerre mondiale (1939-1945) et le martyre de Varsovie

Si ce conflit est terrible pour l'ensemble de l'Europe, il est véritablement tragique pour la Pologne. Le 1^{er} septembre 1939, les premiers combats de la Seconde Guerre mondiale se déroulent en Pologne, attaquée conjointement par l'Allemagne à l'ouest et l'URSS à l'est, au lendemain du fameux « Pacte d'acier » conclu

L'insurrection de Varsovie

Au début de l'été 1944, la résistance polonaise organise une insurrection. Le but était non seulement celui de libérer Varsovie des allemands, mais aussi de préserver la souveraineté de la Pologne face à l'avancée de l'Armée Rouge. Le 1 août 1944, à 17h, l'Armia Krajowa, organisation de résistants polonais, lance l'insurrection. Pendant 63 jours, jusqu'au 2 octobre, les Varsoviens, combattants et civils, engagèrent une lutte héroïque et désespérée contre les allemands, comptant aussi sur l'aide aérienne des alliés occidentaux et sur le soutien de l'armée russe. Toutefois, stationnés sur la rive droite de la Vistule, dans le quartier Praga, les russes n'interviennent pas et attendent la décimation de la résistance polonaise qui, en cas de victoire, se serait sûrement battue contre la « soviétisation » du pays. La capitulation des insurgés fut signée le 2 octobre 1944 par le général Tadeusz Bór-Komorowski. Lors de l'insurrection, 18 000 insurgés et environs 200 000 civils ont trouvé la mort. Il ne restait plus que 350 000 civils qui furent brutalement évacués et parqués dans des camps de transit aux portes de la ville, puis déportés, soit vers des camps de concentration, soit vers des camps de travail. Les plus faibles furent abandonnés sans ressources. Après avoir expulsé les habitants, Hitler ordonne la destruction de la ville. 85 % de bâtiments sont rasés. Varsovie est réduite à un champ de ruines et son patrimoine historique et culturel est détruit. L'Insurrection de Varsovie a été la plus grande bataille livrée par l'armée polonaise pendant la Seconde Guerre mondiale. Malgré son échec, pour les générations de Polonais à venir, elle est devenue le symbole du courage et de la détermination du peuple polonais dans la lutte pour l'indépendance.

► **Pour en savoir plus**, visitez le musée de l'Insurrection de Varsovie. Au mois de juillet, à Varsovie se tient un marathon nocturne pour rendre hommage à l'anniversaire de l'éclatement de l'Insurrection de Varsovie.

par Hitler et Staline. Dès le 1^{er} septembre 1939, les premières bombes allemandes tombent sur Varsovie, qui dépose les armes le 28 septembre, ainsi que toute la Pologne, après un mois de résistance héroïque et désespérée. La Pologne capitule et se retrouve coupée en trois. L'Ouest est annexé par l'Allemagne, l'Est par l'URSS, au centre, les Allemands créent un petit Etat fantoche, avec Cracovie comme capitale. Les alliés français et anglais déclarent la guerre à l'Allemagne, mais n'interviennent pas. Pendant deux ans, les Soviétiques déportent une partie de la population dans

les terres arctiques ou sibériennes. Dans la forêt de Katyn (Biélorussie), ils massacrent des dizaines de milliers d'intellectuels et officiers supérieurs polonais au printemps 1940. Le crime ne sera admis par l'URSS qu'en 1990, les autorités soviétiques en ayant fait porter la responsabilité aux Allemands pendant 50 ans. Avec l'attaque de l'URSS par Hitler en 1941, toute la Pologne est placée sous domination allemande, et ce jusqu'à la fin de la guerre. Pendant plus de 3 ans, les nazis organisent et exterminent très méthodiquement cette population jugée inférieure.

Le massacre de Katyn

Staline estimait que la Pologne constituait un obstacle à l'avancée du communisme en Europe et qu'il fallait plier le pays à tout prix. Le 5 mars 1940, les membres du Politburo soviétique donnent l'ordre de tuer les 25 700 polonais qui avaient été fait prisonniers par l'Armée soviétique lors de l'invasion de la Pologne (1939). Il s'agissait d'officiers et de sous-officiers, de fonctionnaires, d'étudiants, de médecins, de la fleur de l'*intelligentsia* polonaise. Chaque nuit, environ 200 personnes étaient tuées par une balle dans la nuque. Le 13 avril 1943, la presse allemande relate la découverte, par les militaires allemands, des corps de milliers d'officiers polonais, fusillés, d'après les allemands, par le NKVD soviétique et cachés dans le charnier de Katyn, près de Smolensk. Les Soviétiques nièrent toujours leur culpabilité. Ce n'est que le 14 octobre 1992 que Boris Eltsine reconnut publiquement les faits devant Lech Wałęsa. Ces événements dramatiques sont à la base du film *Katyn* d'Andrzej Wajda (2007). Les faits de Katyn sont emblématiques des crimes commis par l'URSS contre la nation polonaise.



Monument aux déportés.

Les camps de la mort se construisent un peu partout, et les Polonais sont forcés de travailler en Allemagne ou simplement exterminés. Les Juifs, plus nombreux en Pologne que partout ailleurs, sont parqués dans des ghettos avant d'être envoyés dans les camps, sans espoir de retour. Pendant les 5 années d'occupation, les habitants de Varsovie, sous domination allemande, connaissent l'enfer du ghetto et la persécution des nazis. En 1943, le ghetto de Varsovie, où les Juifs varsoviens sont emprisonnés, se soulève. L'insurrection est implacablement réprimée : 13 000 personnes sont tuées, les survivants sont déportés dans les camps d'extermination et le ghetto est rasé en mai. Le 1^{er} août 1944, la résistance polonaise, sachant les troupes soviétiques aux portes de Varsovie, se soulève dans la capitale polonaise lors d'une insurrection gigantesque qui dure 63 jours et coûte la vie à 200 000 civils. L'Armée rouge, campée sur l'autre rive de la Vistule, ne vient pas en aide aux insurgés et les habitants sont condamnés à l'impitoyable répression des nazis, qui rasant méthodiquement la ville. Le 17 janvier 1945, les Soviétiques « libèrent » Varsovie et un pays en ruines. A la fin de la guerre, la Pologne est totalement détruite et le constat des pertes est épouvantable. Près de 6 millions de Polonais ont péri, dont 3 millions de Juifs, soit plus d'un quart de la population, le ratio le plus important au monde. Comme un symbole, Varsovie est détruite à 80 % et 800 000 personnes ont péri, soit les deux tiers de sa population... L'ampleur du désastre humain et matériel est tel qu'on envisage même de choisir une autre capitale pour la nouvelle Pologne, tant la ville a souffert.

Le régime communiste (1945-1989) : le pacte de Varsovie

Le cas polonais pose problème lors des conférences de 1945 entre les Alliés. Le gouvernement en exil de Sikorski, puis Mikołajczyk à partir de 1943, à Londres, réclame le pouvoir à la suite de la libération du pays en 1945. Or, les Soviétiques, premiers arrivés sur le territoire polonais après le départ des Allemands, installent un autre gouvernement créé à Moscou. Les autres Alliés, Grande-Bretagne et Etats-Unis en tête, tentent de négocier, puis cèdent finalement devant Staline. La Pologne est alors le lieu d'importants mouvements de population, après le déplacement des frontières vers l'ouest. La Pologne perd la Galicie et la Volynie au profit de l'URSS, et gagne la Silésie, la Poméranie et une partie de la Prusse orientale au détriment de l'Allemagne. Les Allemands sont expulsés tandis que des Polonais, déplacés de l'Est, les remplacent. Des élections ont finalement lieu en 1947, et les scores truqués marquent la victoire des communistes et l'accession au pouvoir de Bierut. Le nouveau pouvoir politique s'installe à Varsovie. Une volonté farouche permet de reconstruire rapidement la vieille ville à l'identique, tandis qu'un centre moderne stalinien, symbolisé par le Palais des sciences et de la culture, l'entoure de béton. Progressivement, les faubourgs se sont remplis de maisons individuelles ou de barres HLM, tandis que les années 1990 ont donné naissance aux constructions futuristes en acier et en verre, parachevant ainsi ce paysage de contrastes. Les années suivantes, la Pologne entre successivement dans le Comecon et le pacte de Varsovie, alliances économiques et militaires avec l'URSS et les autres pays communistes d'Europe de l'Est. La domination stalinienne s'exerce jusqu'en 1956,

LA VERSION COMPLETE DE VOTRE GUIDE

VARSOVIE 2019/2020

en numérique ou en papier en 3 clics



à partir de
6.99€

Cliquez ici

Disponible sur

